



★ Visión general	3
★ Requisito previo	9
★ Fichas técnicas	11
★ Los packs :	
Starter Pack	16
Pack Player	18
★ Instrucciones de montaje :	
Box Recorder / Box Switch	20
Box Player	26
★ Accesorios :	
Cámara	33
Zumbador	41
Gorra (opcional)	43
AP Wifi (opcional)	45
Puente (opcional)	47
★ Los Post Match	49
★ La SPASH TV	58
★ Puesta en servicio	62

VISIÓN GENERAL



Le recomendamos encarecidamente que le acompañe un profesional con la cualificación necesaria para instalar equipos y redes eléctricas.

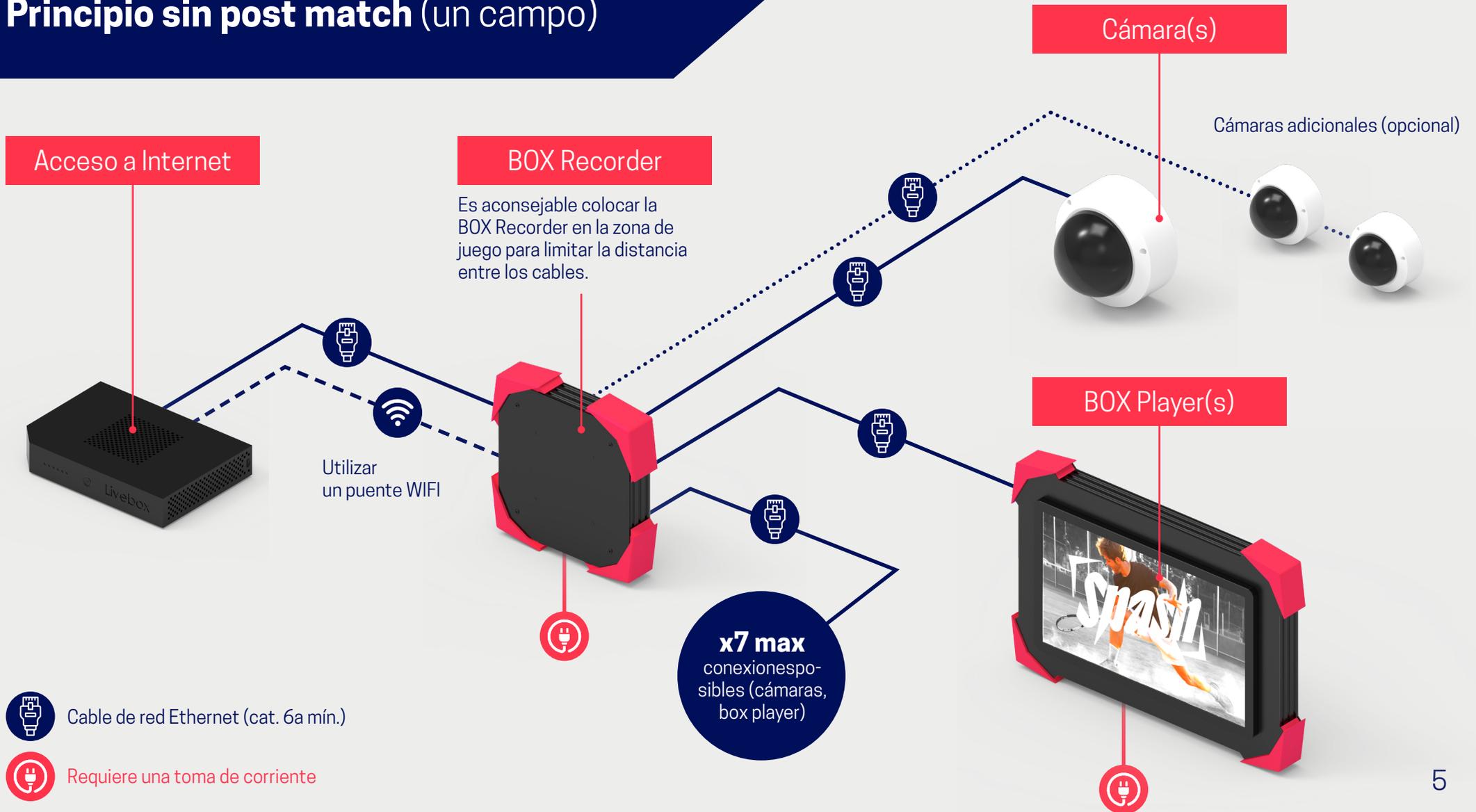
Inspeccione los paquetes para comprobar que no falta ningún equipo ni está dañado. Si no es así, llame al servicio de asistencia técnica al **+33 4 81 69 47 33**.

Los dispositivos SPASH funcionan en una subred local emitida por la BOX Recorder. Cualquier equipo fuera de esta red no funcionará.

VISIÓN GENERAL



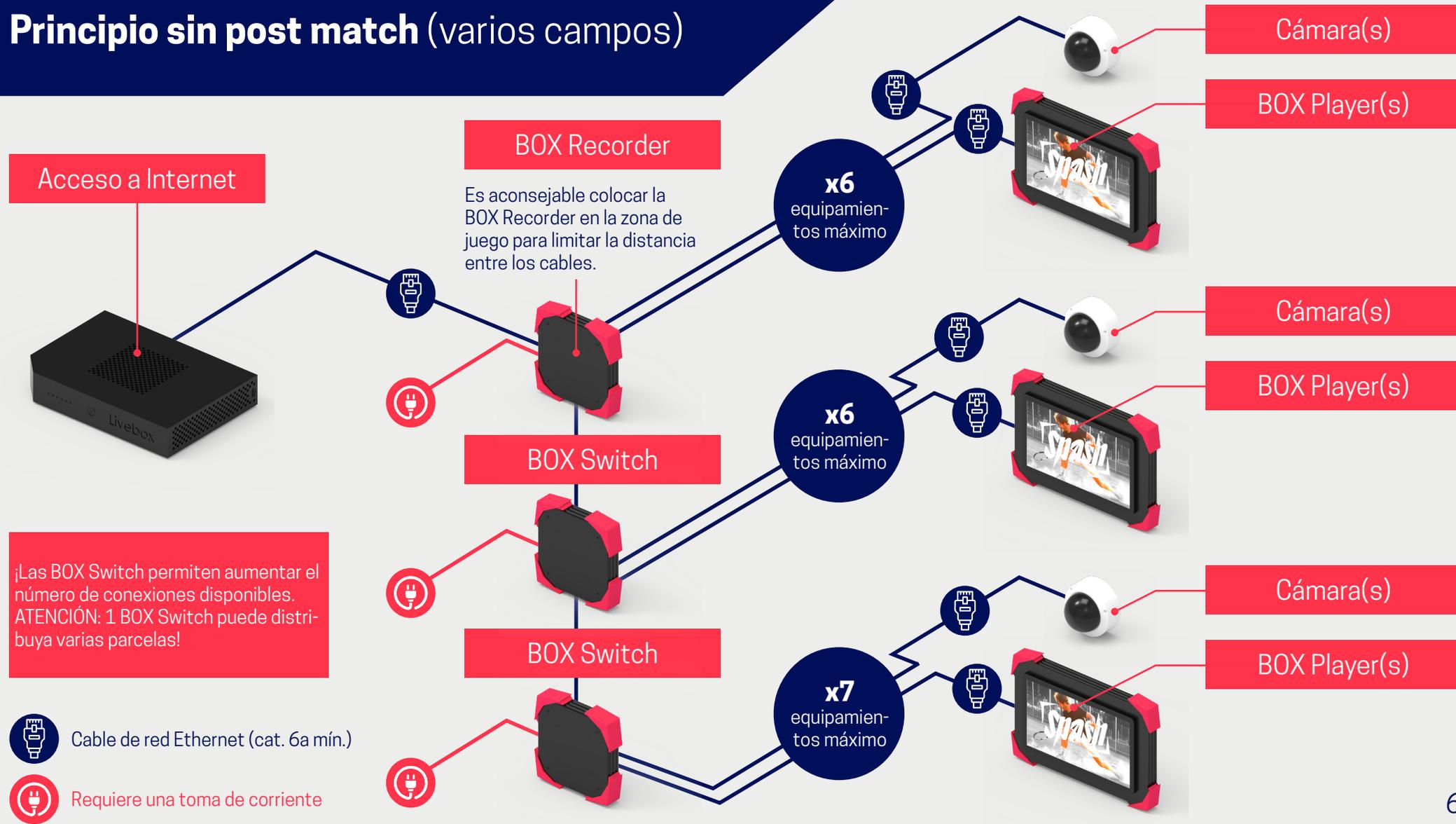
Principio sin post match (un campo)



VISIÓN GENERAL



Principio sin post match (varios campos)

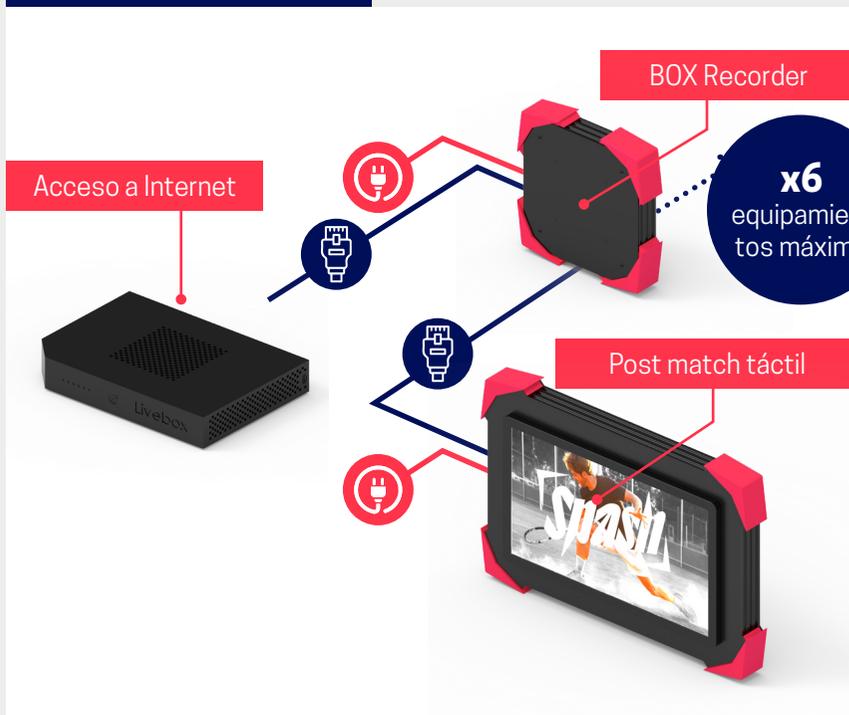


VISIÓN GENERAL

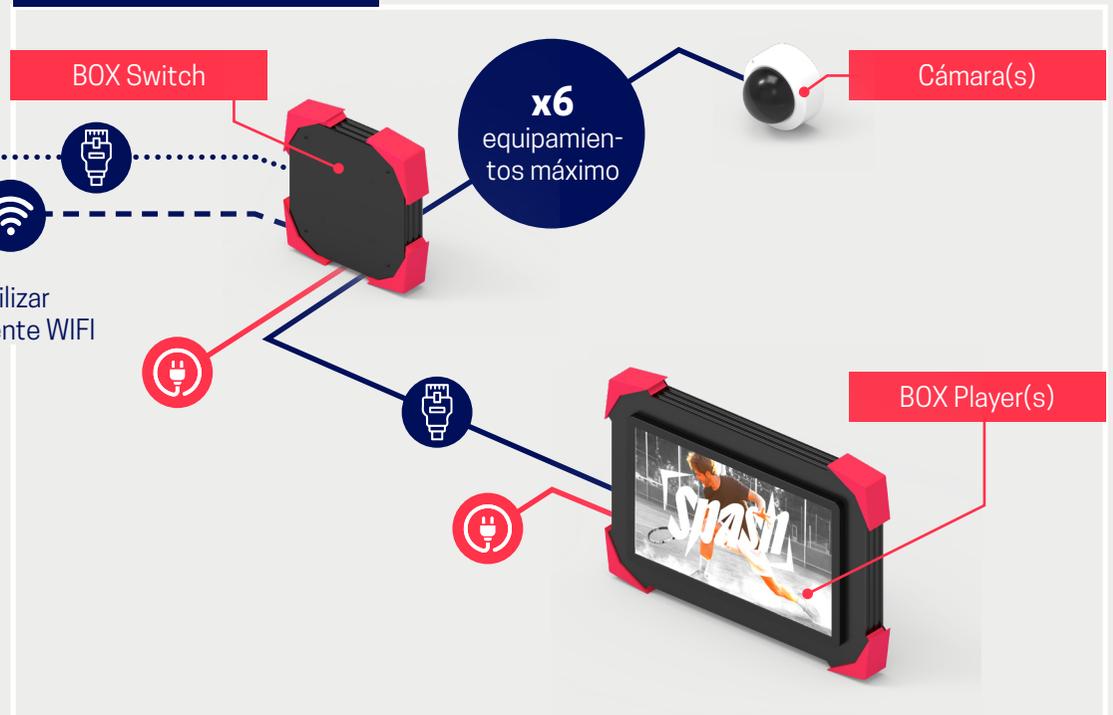


Principio con post match

Área Clubhouse / Bar



Área de juego / Campos



 Cable de red Ethernet (cat. 6a mín.)

 Requiere una toma de corriente

VISIÓN GENERAL



Principio con plataforma de lanzamiento

BOX Recorder

Es aconsejable colocar la BOX Recorder en la zona de juego para limitar la distancia entre los cables.

AP Wifi

Permite que el zumbador funcione

Cámara(s)

Cámaras adicionales (opcional)

BOX Player(s) Plata- forma de lanzamiento

Permite controlar varios sitios al mismo tiempo

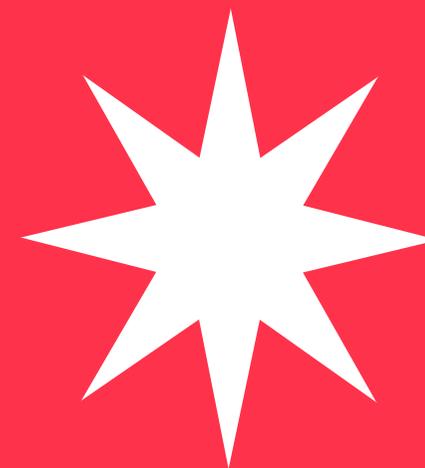
Acceso a Internet

 Cable de red Ethernet (cat. 6a mín.)

 Requiere una toma de corriente



REREQUISITOS



REREQUISITOS



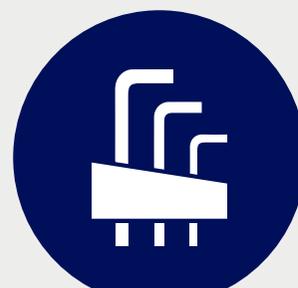
Materiales necesarios para la instalación



TALADRADORA



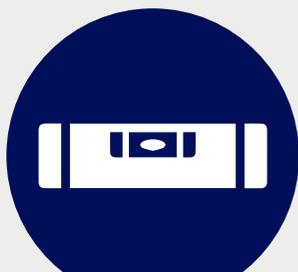
DESTORNILLADORA



LLAVES ALLEN



DESTORNILLADOR PLANO



NIVEL DE BURBUJA



TORNILLOS Y TACOS

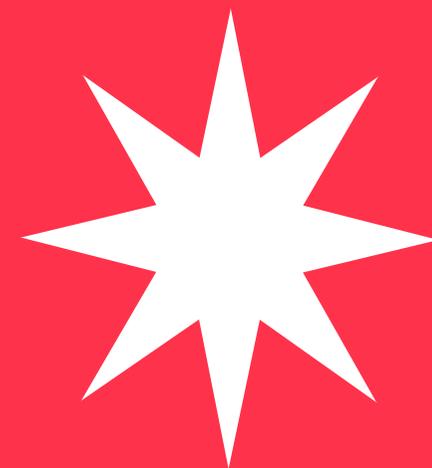


CABLE ELÉCTRICO



CABLE DE RED

FICHA TÉCNICA



BOX Recorder



BOX RECORDER

Interfaz	
Interfaz Ethernet	1 Puerto WAN 10/100/1000 Mbps
Interfaz Wifi	2.4 Ghz - 5 Ghz, 300 Mbps (2.4Ghz), 867 Mbps (5Ghz)
Interfaz Switch	8 Puertos POE LAN 10/100/1000 Mbps, 30 W / puerto, 62 W en total
Reiniciar	Botón de hardware
General	
Potencia	Conexiones del bloque de terminales 110-240V 50-60Hz Consumo <55W, máx 110W
Dimensiones	373.4 x 373.4 x 161 mm
Peso	8.2 Kgs
Condiciones ambientales	
Temperatura de trabajo	0°C - 50°C
Nivel de humedad	10% - 80 %
Temperatura de almacenamiento	-5°C - 60 °C
Humedad de almacenamiento	0% - 70%
Altitud	Por debajo de 5000m
Certificaciones	
Protección	IP54
Normas	CE, FCC, ROHS

BOX Switch



BOX SWITCH

Interfaz	
Interfaz Switch	8 Puertos POE LAN 10/100/1000 Mbps, 30 W / puerto, 62 W en total
Reiniciar	Botón de hardware
General	
Potencia	Conexiones del bloque de terminales 110-240V 50-60Hz Consumo <30W, máx 62W
Dimensiones	373.4 x 373.4 x 161 mm
Peso	6.2 Kgs
Condiciones ambientales	
Temperatura de trabajo	0°C - 50°C
Nivel de humedad	10% - 80 %
Temperatura de almacenamiento	-5°C - 60 °C
Humedad de almacenamiento	0% - 70%
Altitud	Por debajo de 5000m
Certificaciones	
Protección	IP54
Normas	CE, FCC, ROHS

BOX Player



BOX PLAYER

Interfaz	
Interfaz Ethernet	1 Puerto LAN 10/100 Mbps
Interfaz Wifi	2.4Ghz, 300Mps
Audio	8 ohms 5W
Reiniciar	Botón de hardware
General	
Potencia	Conexiones del bloque de terminales 110-240V 50-60Hz Consumo 45W
Dimensiones	802.4 x 541.9 x 125 mm
Peso	23 Kgs
Condiciones ambientales	
Temperatura de trabajo	0°C - 50°C
Nivel de humedad	10% - 80 %
Temperatura de almacenamiento	-5°C - 60 °C
Humedad de almacenamiento	0% - 70%
Altitud	Por debajo de 5000m
Certificaciones	
Protección	IP54
Normas	CE, FCC, ROHS

SPASH TV



SPASH TV

Interfaz	
Interfaz Ethernet	1 Puerto LAN 10/100 Mbps
Interfaz Wifi	2.4Ghz, 300Mbps
Audio	8 ohms 5W
Reiniciar	Botón de hardware
General	
Potencia	Conexiones del bloque de terminales 110-240V 50-60Hz Consumo 45W
Dimensiones	1315 x 844 x 75 mm
Peso	35 kgs
Condiciones ambientales	
Temperatura de trabajo	0°C - 50°C
Nivel de humedad	10% - 80 %
Temperatura de almacenamiento	-5°C - 60 °C
Humedad de almacenamiento	0% - 70%
Altitud	Por debajo de 5000m
Certificaciones	
Protección	IP54
Normas	CE,FCC,ROHS

LOS PACKS

STARTER PACK



LOS PACKS STARTER PACK

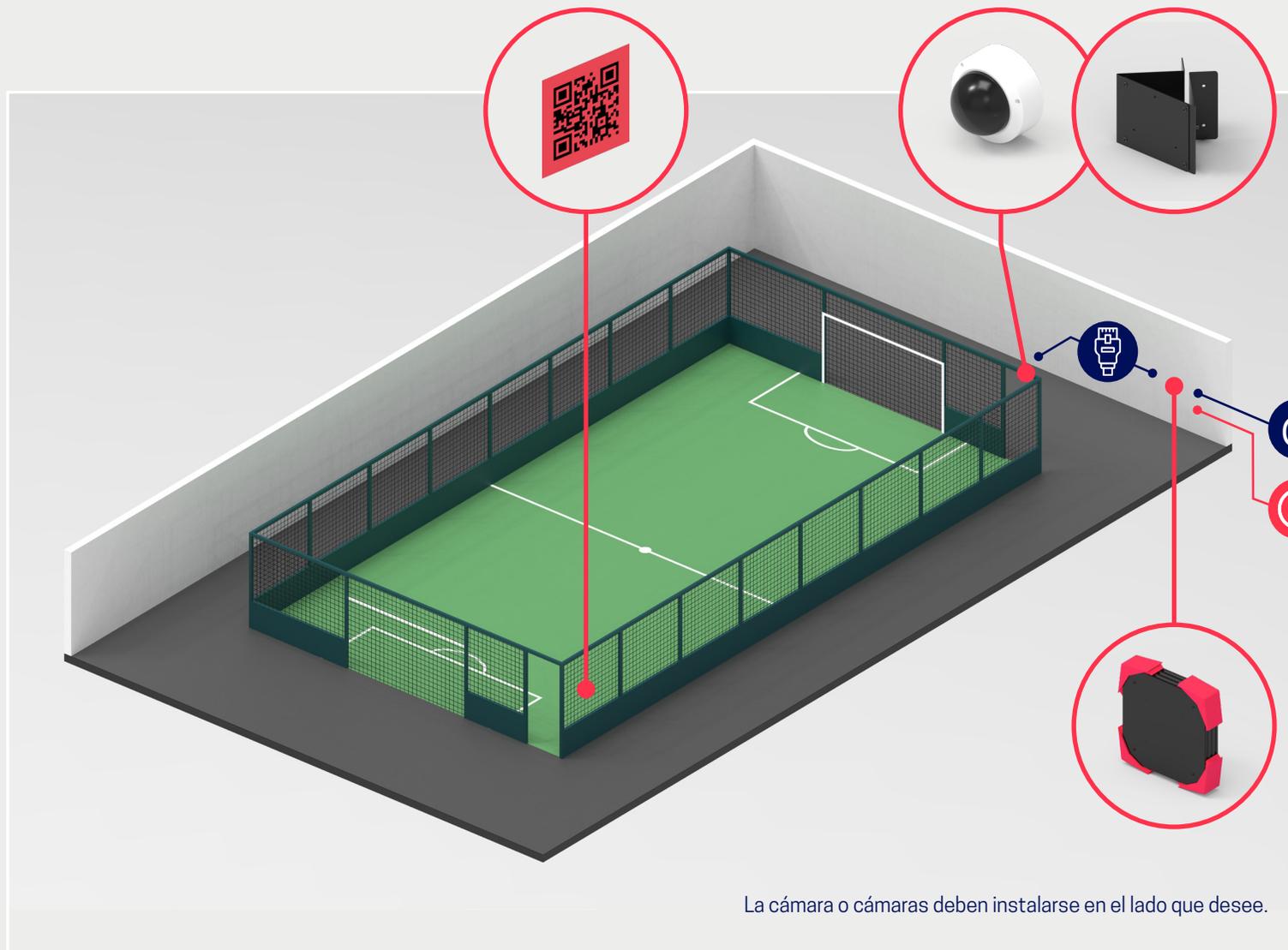


Material STARTER PACK :

- x1 BOX RECORDER
- x1 cámara
- x1 soporte para cámara (tipo omega)
- x1 soporte para código QR

Opciones:

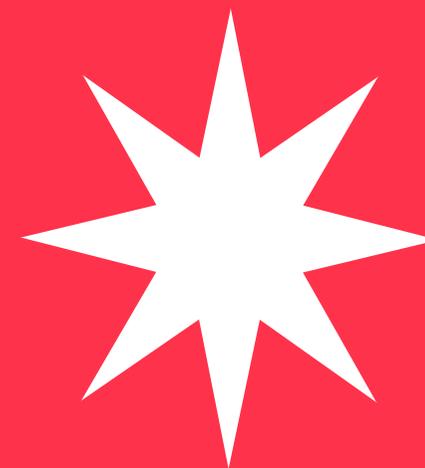
- Cámaras adicionales
- Zumbadores



La cámara o cámaras deben instalarse en el lado que desee.

LOS PACKS

PACK PLAYER



LOS PACKS PACK PLAYER

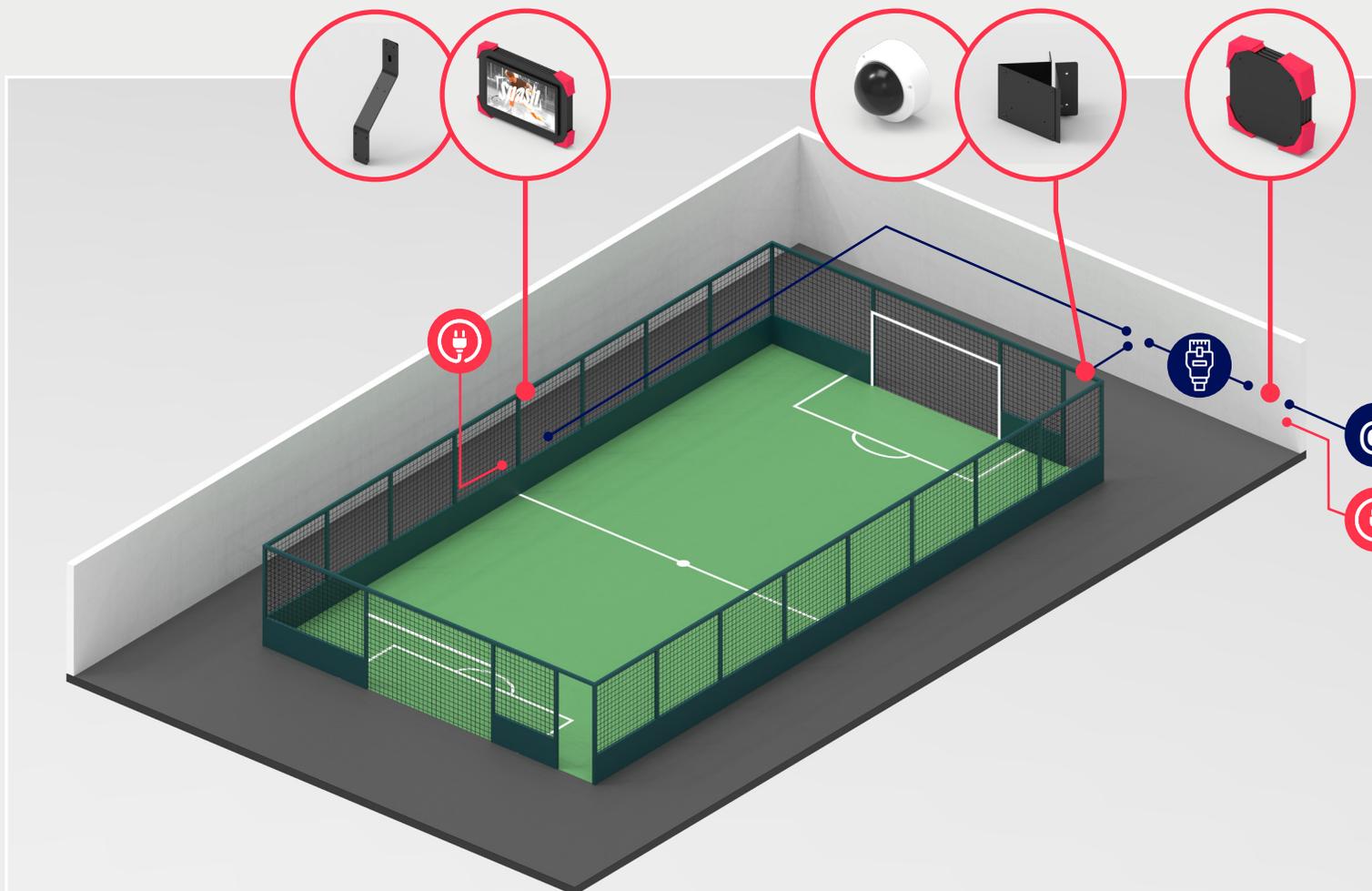


Matériel PACK PLAYER :

- x1 BOX RECORDER
- x1 cámara
- x1 soporte de cámara (tipo omega)
- x1 BOX PLAYER
- x1 soporte BOX FOOT
- x1 gorra BP (si es exterior)

Opciones:

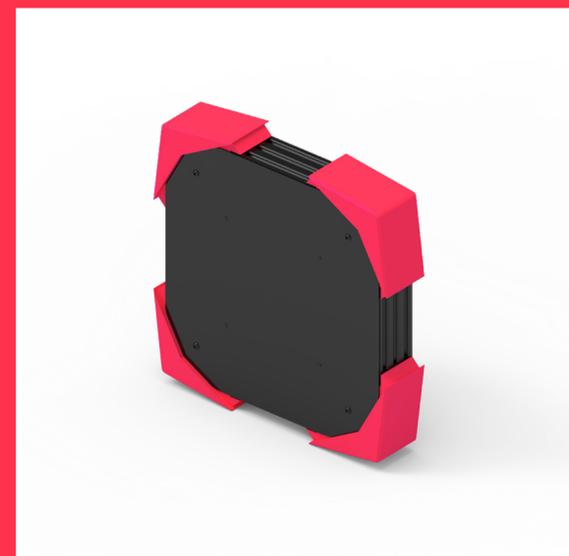
- Cámaras adicionales
- Zumbadores



La cámara o cámaras deben instalarse en el lado que desee.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

BOX RECORDER / BOX SWITCH



INSTRUCCIONES DE MONTAJE

BOX RECORDER / SWITCH



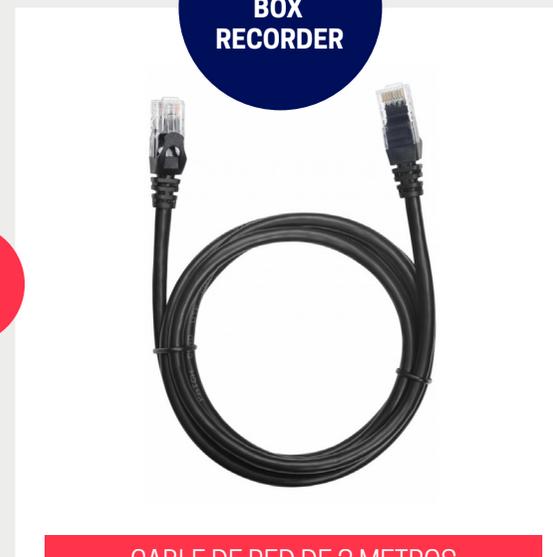
Equipo incluido en la caja (según versión)



BOX RECORDER + SOPORTE DE PARED



CABLE DE ALIMENTACIÓN



CABLE DE RED DE 2 METROS

SOLO PER IL
BOX
RECORDER

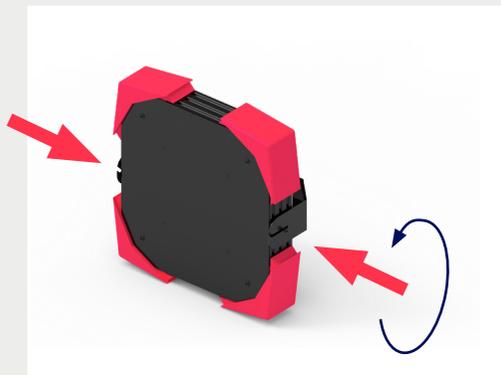
INSTRUCCIONES DE MONTAJE

BOX RECORDER / SWITCH

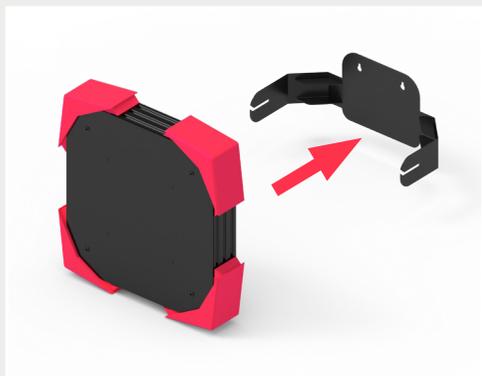


1

Preparación



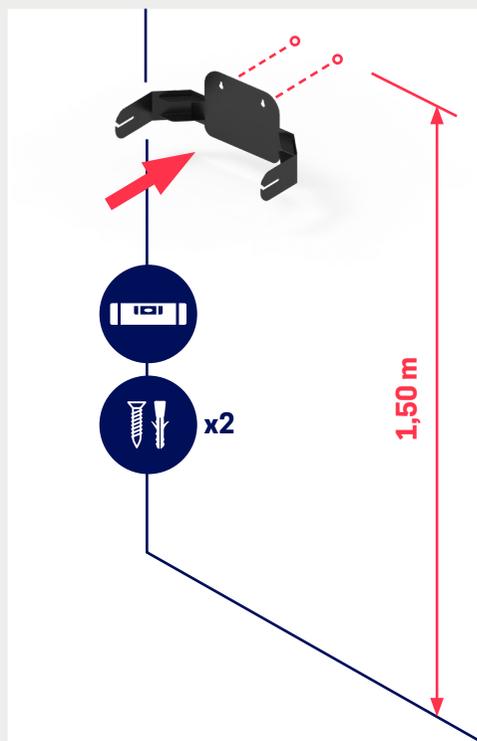
- Afloje ligeramente los dos tornillos de cada lado.



- Retira el soporte mural.

2

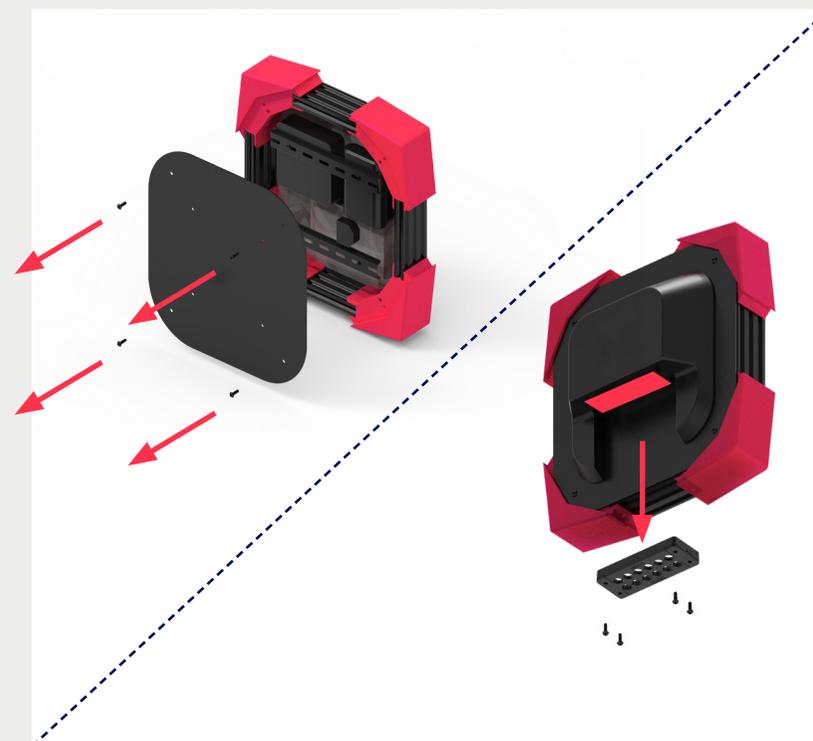
Montaje del soporte



- Fija el soporte a la pared con un nivel de burbuja.
- Recomendamos una altura de 1,50 metros para poder trabajar correctamente.
- Esta caja debe ser accesible para el mantenimiento.

3

Desmontaje antes del cableado



- Afloja los tornillos de la tapa frontal
- Retira los tornillos del panel de cables y luego las dos partes del panel

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

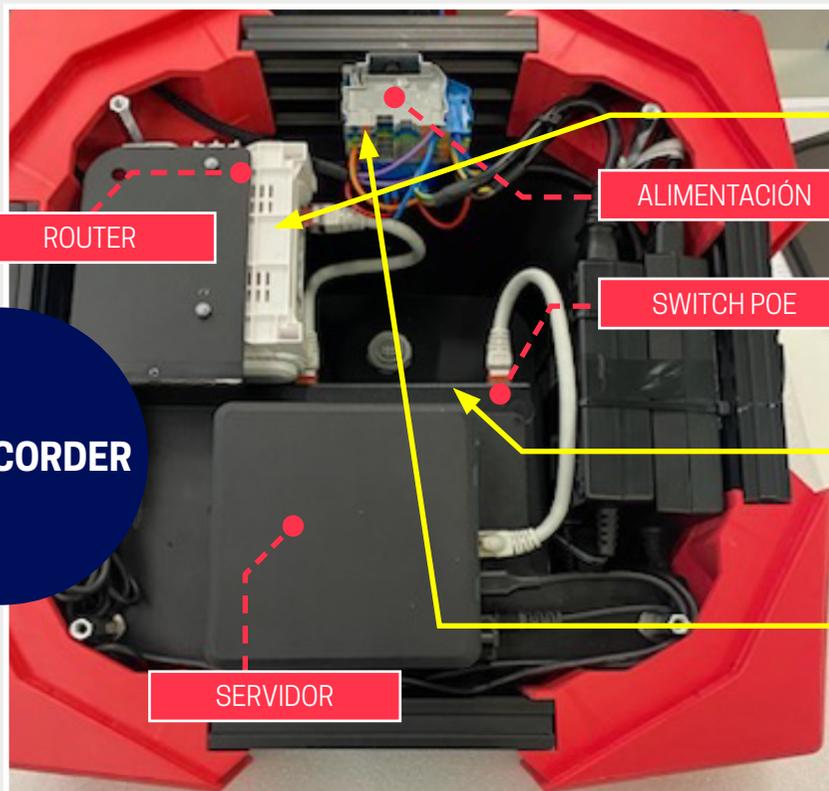
BOX RECORDER / SWITCH



4.1

Cableado y alimentación

BOX RECORDER



1

- Conecta tu acceso a Internet al router en el puerto WAN.

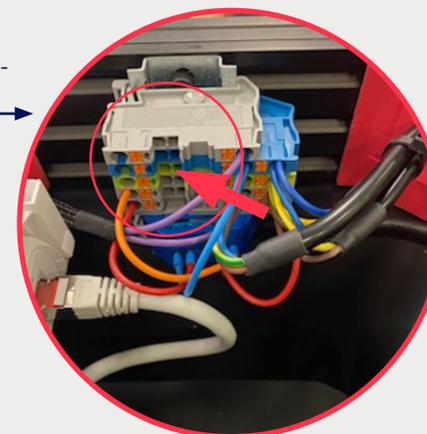


2

- Conecta los otros dispositivos SPASH a los puertos del switch POE

3

- Conecta la alimentación al bloque de terminales (fase / tierra / neutro)



INSTRUCCIONES DE MONTAJE

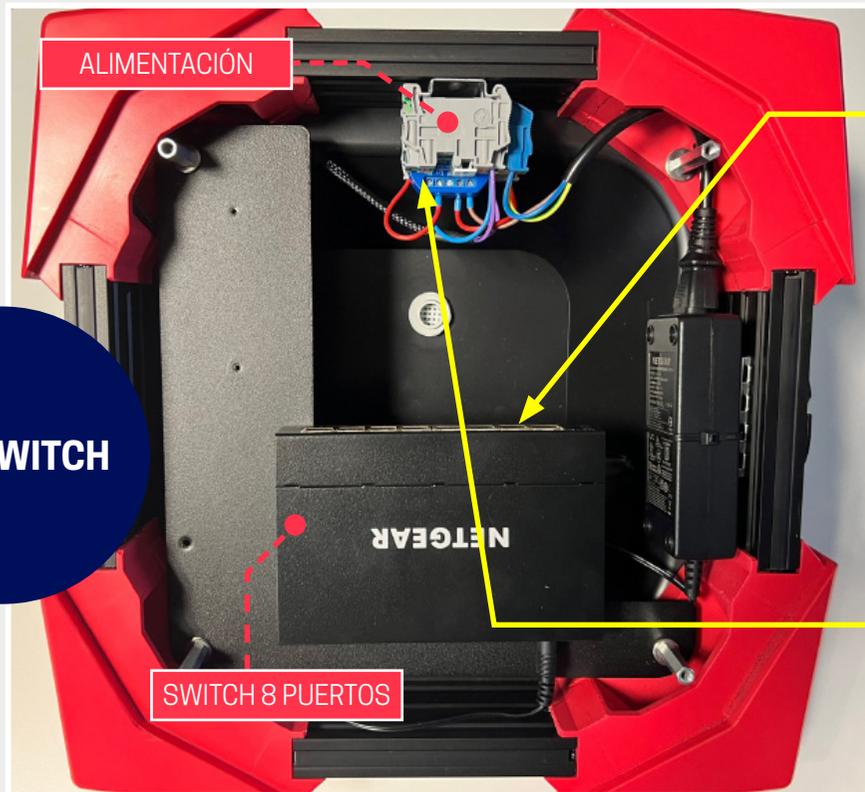
BOX RECORDER / SWITCH



4.2

Cablaje e alimentazione

BOX SWITCH



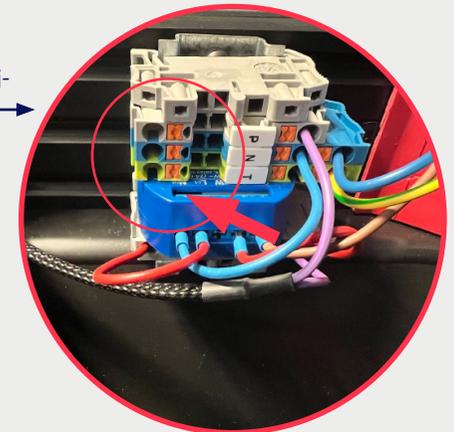
1

Conecta los otros dispositivos SPASH a los puertos del conmutador.



2

Conecta la alimentación al bloque de terminales (fase / tierra / neutro)



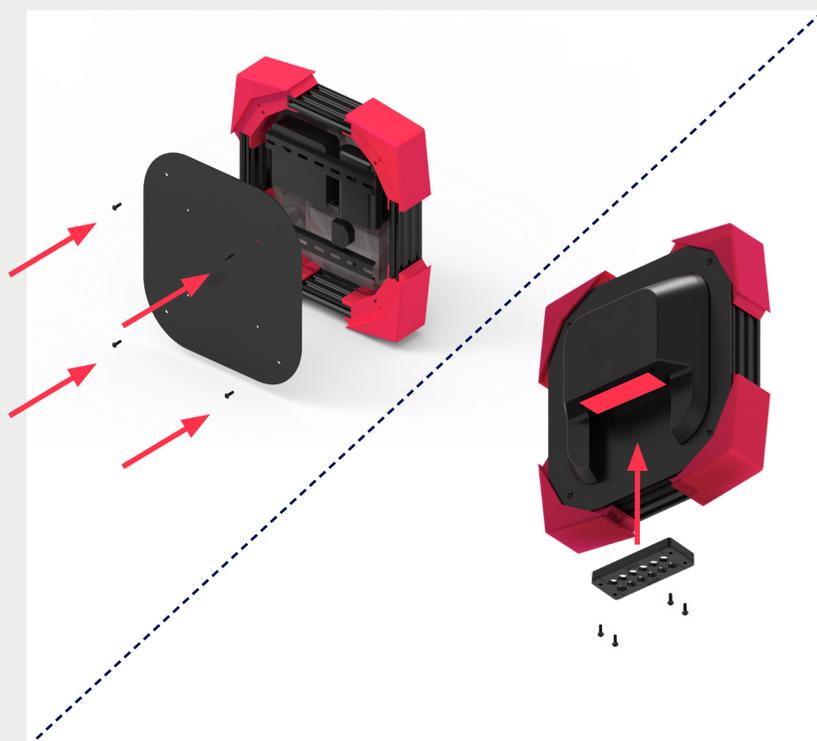
INSTRUCCIONES DE MONTAJE

BOX RECORDER / SWITCH



5

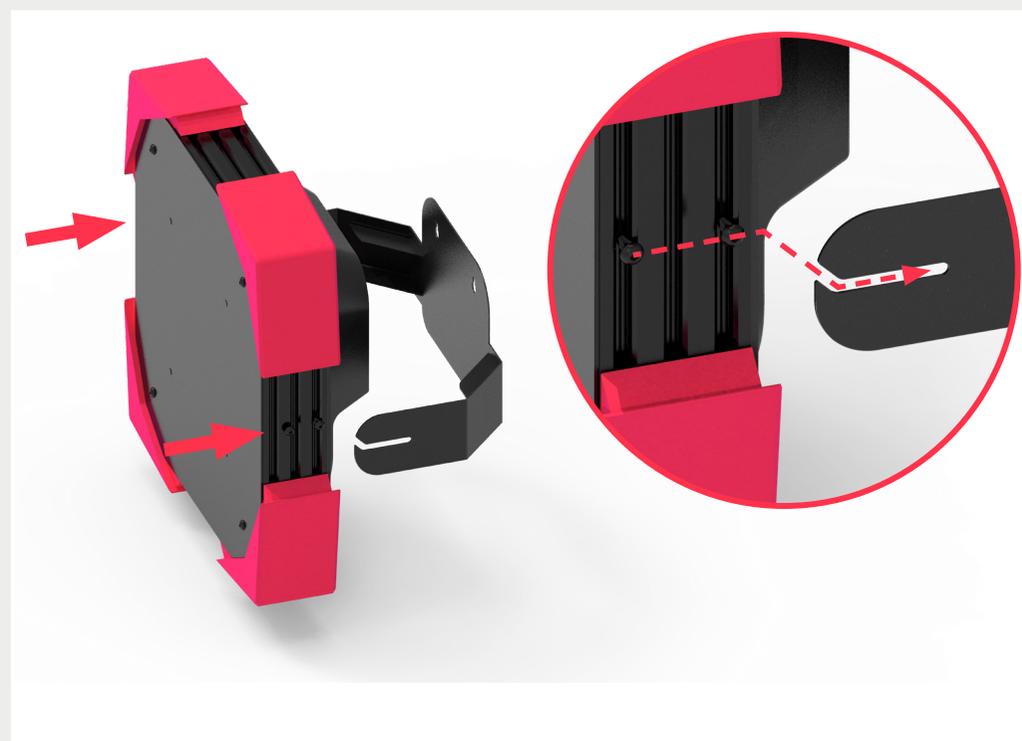
Montaje después del cableado



- Aprieta los tornillos de la tapa frontal
- Inserta las dos partes del panel de cables y vuelve a atornillarlas.

6

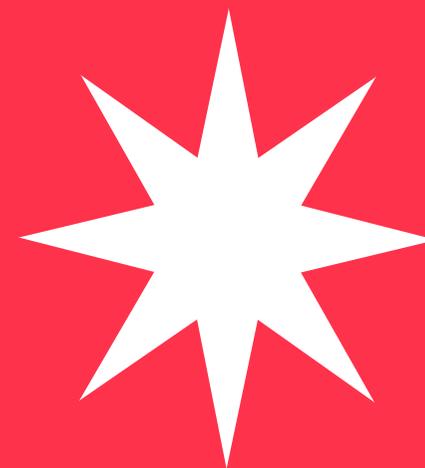
Montaje BOX en soporte mural



- Encaja los tornillos en la ranura del soporte y aprieta los 4 tornillos.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

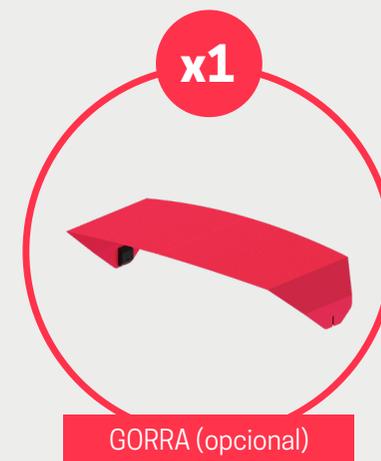
BOX PLAYER



INSTRUCCIONES DE MONTAJE BOX PLAYER



Equipo incluido en la caja (según versión)



INSTRUCCIONES DE MONTAJE BOX PLAYER



Fijación del soporte BOX FOOT

1

Scegliere la posizione dello schermo sulla staffa BOX FOOT

Te aconsejamos que coloques la pantalla en el centro del campo
2 posiciones posibles para la pantalla en el soporte:

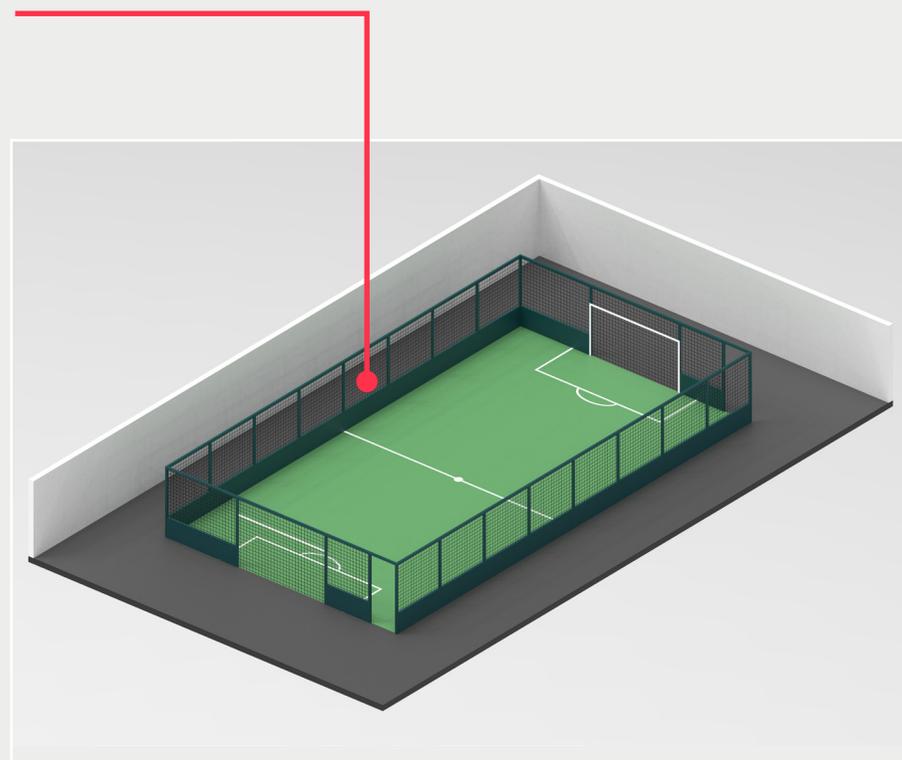
- **POSICIÓN ALTA:** para una visión cómoda y si la tensión de tus redes lo permite.
- **POSICIÓN BAJA:** para evitar el impacto con el balón



POSICIÓN ALTA



POSICIÓN BAJA



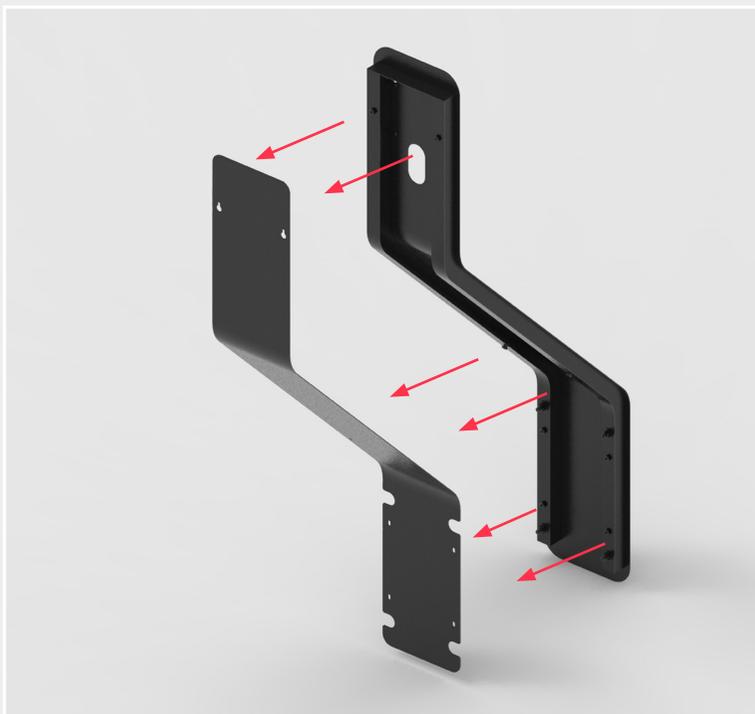
INSTRUCCIONES DE MONTAJE BOX PLAYER



Fijación del soporte BOX FOOT

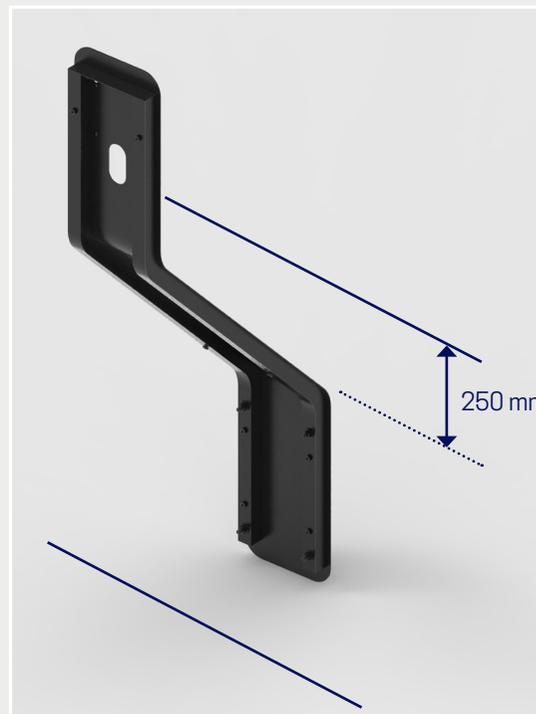
2

Desenrosca los 6 tornillos para retirar la tapa



3

Fijación del soporte al terraplén



▪ Marca los 4 taladros y taladra la pared con una broca de $\varnothing 8\text{mm}$



▪ Recomendamos colocar la parte inferior del soporte a 250 mm de la parte superior del terraplén para una altura de pantalla de 1400 mm.

▪ Utiliza los tornillos M8 y las arandelas y aprieta las contratuercas

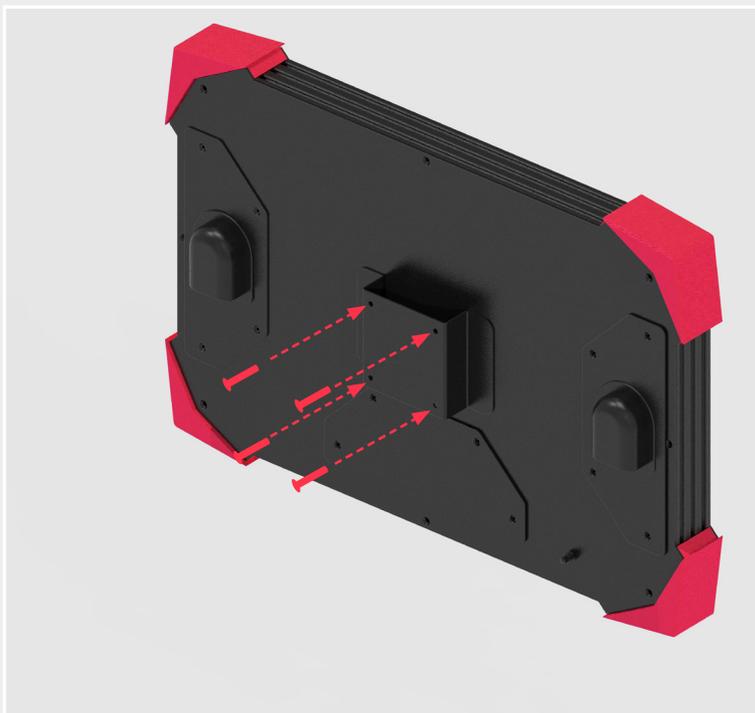
INSTRUCCIONES DE MONTAJE BOX PLAYER



Fijación del soporte BOX FOOT

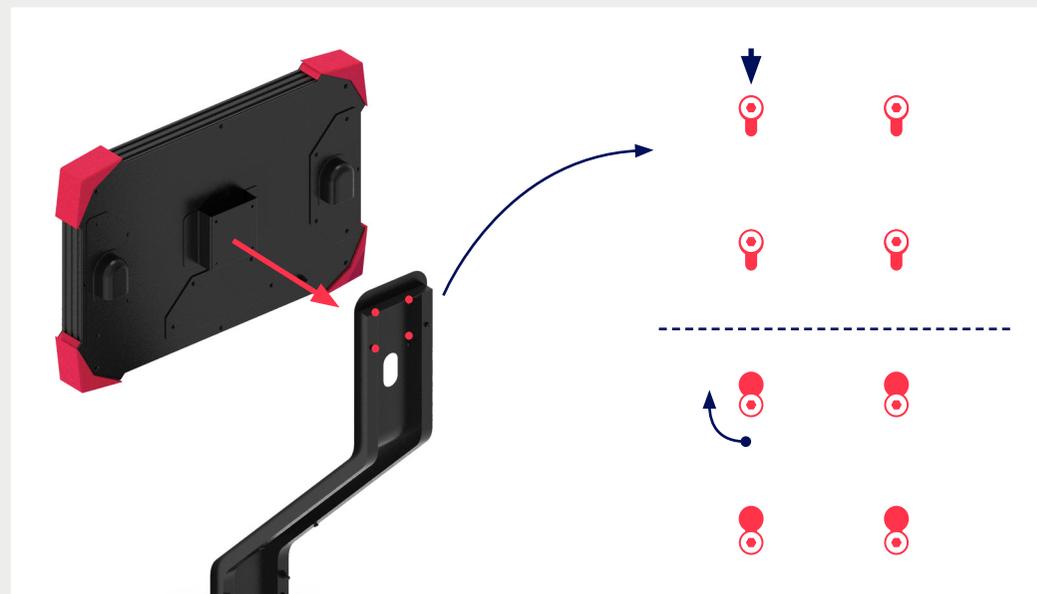
4

Atornilla los 4 tornillos M5 en el soporte trasero de la pantalla, pero no aprietes demasiado (deja un espacio de +/- 5mm).



5

Presenta la pantalla para pasar las cabezas de los tornillos por los orificios de cierre y, a continuación, aprieta los 4 tornillos a fondo.



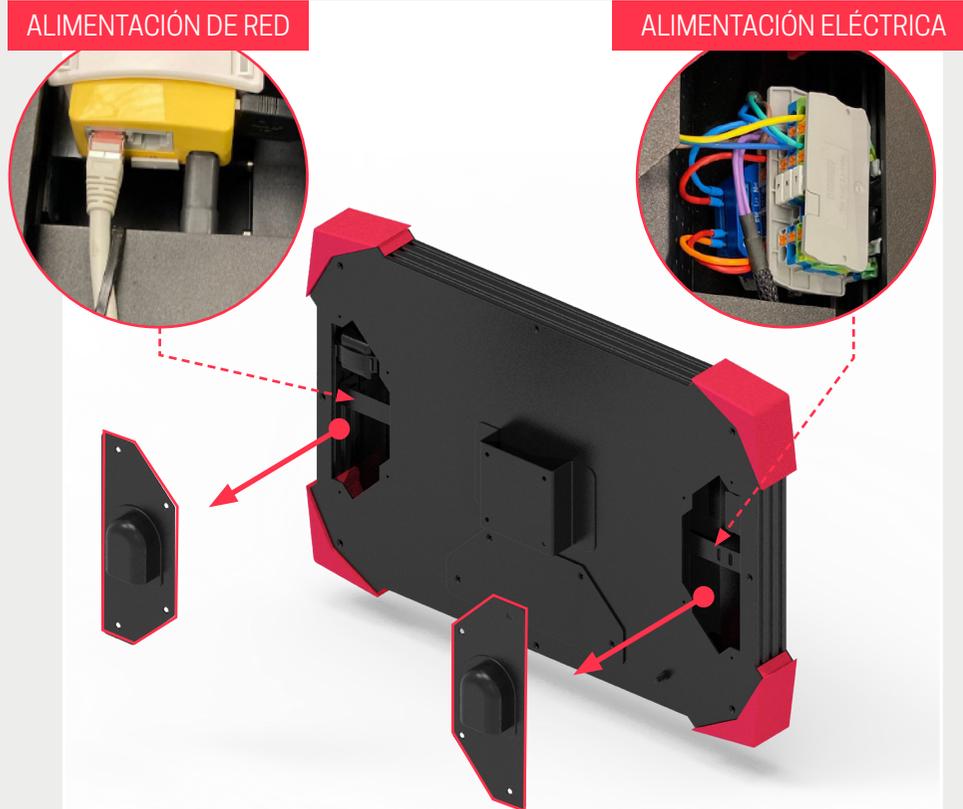
INSTRUCCIONES DE MONTAJE BOX PLAYER



Fijación del soporte BOX FOOT

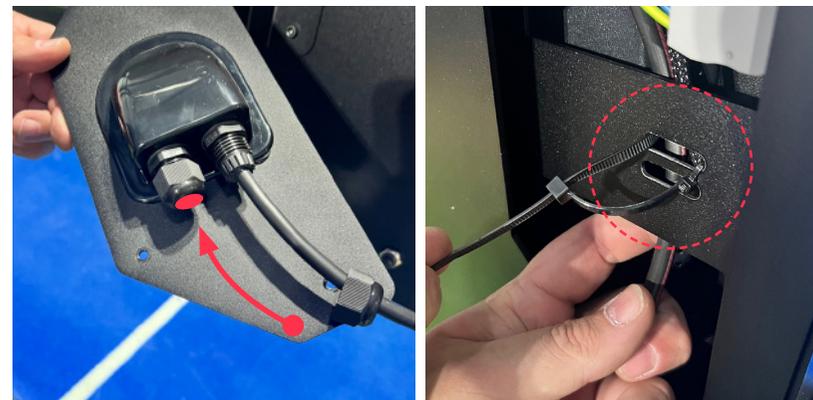
6

Abre las escotillas para que pasen los cables



7

Pase los cables por los prensaestopas



- Desatornilla los prensaestopas e introduzca los cables necesarios
- Fija los cables con bridas en los orificios previstos para ello.

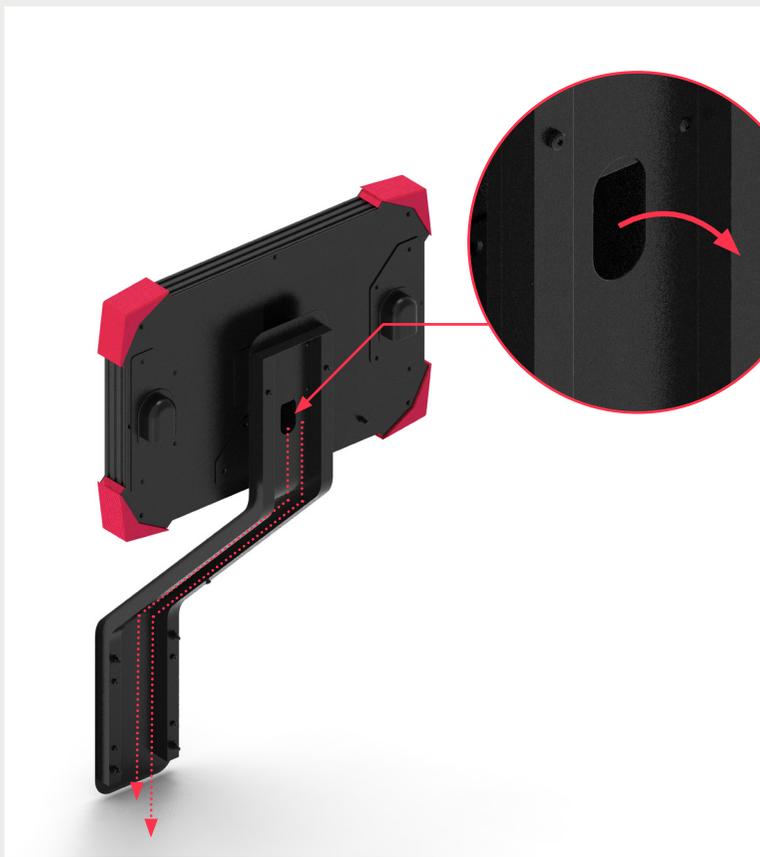
INSTRUCCIONES DE MONTAJE BOX PLAYER



Fijación del soporte BOX FOOT

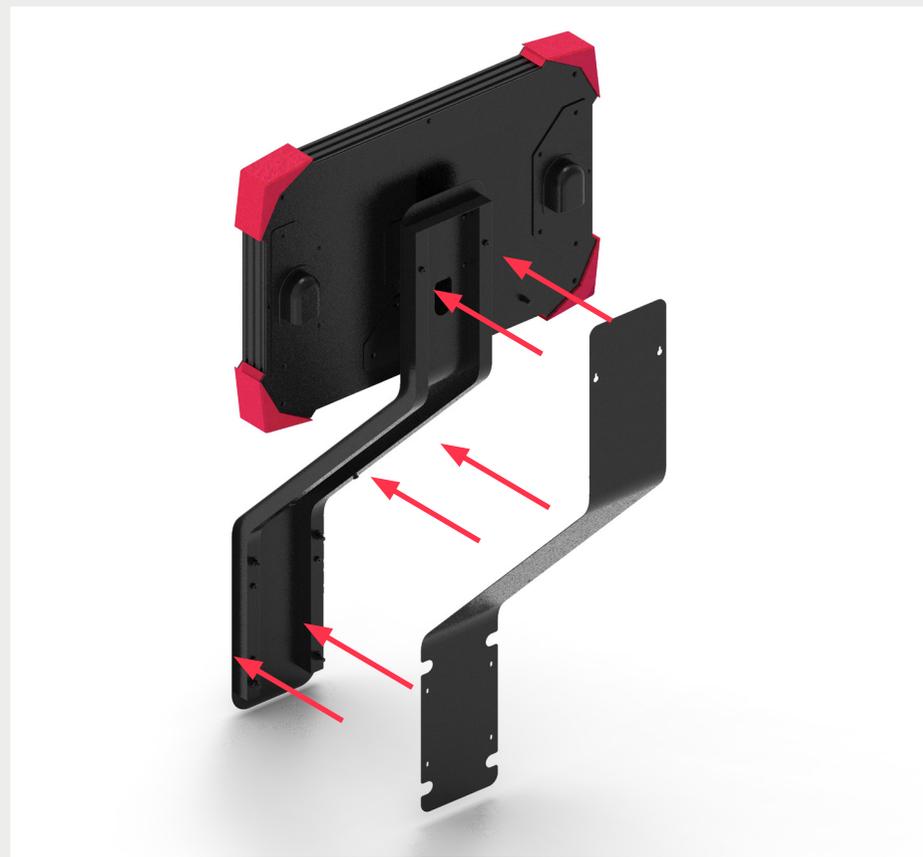
8

Pasa los cables por el interior del soporte



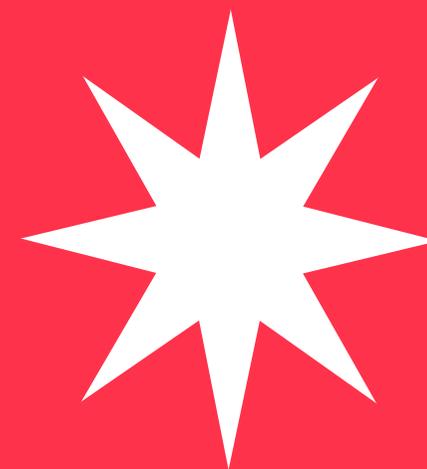
9

Cierra la tapa del soporte con los tornillos



ACCESORIOS

LAS CÁMARAS



ACCESORIOS CÁMARAS



Material incluido para la cámara

x1



SOPORTE DE CÁMARA

x1



CÁMARA

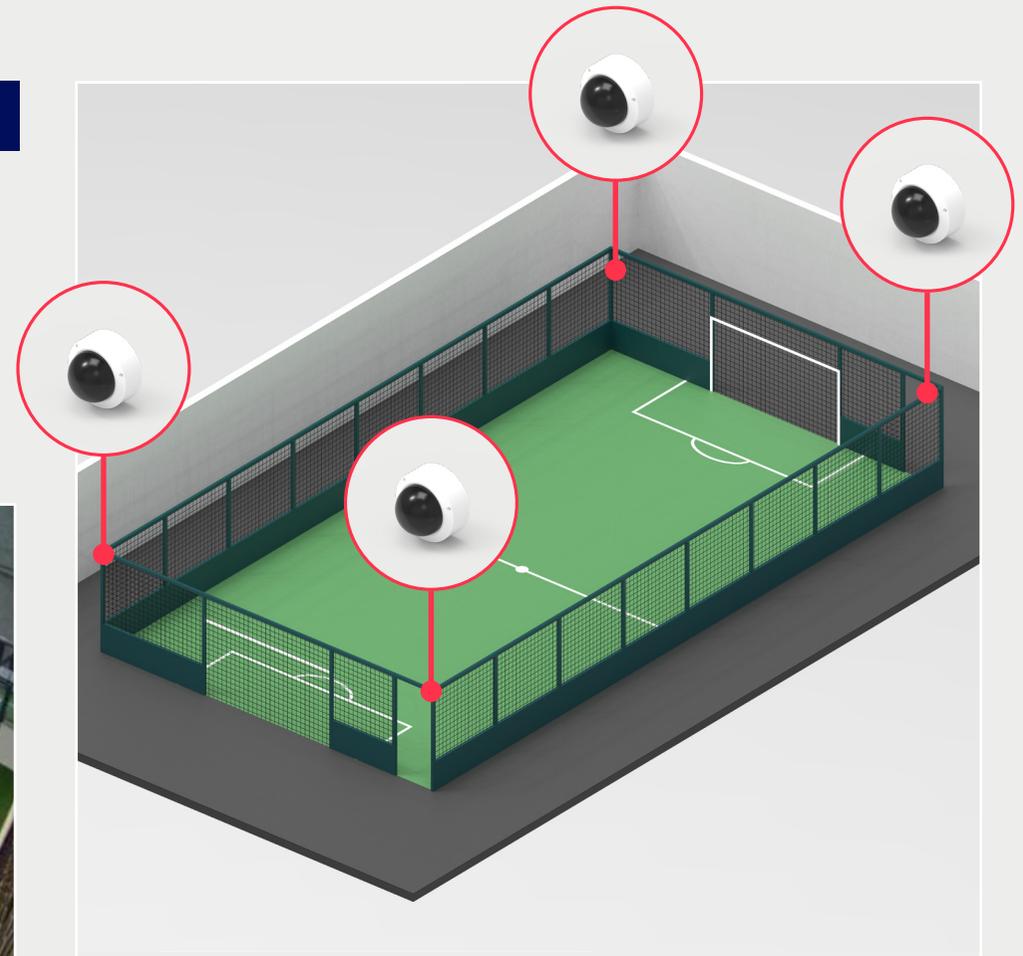
Montaje de la cámara

1

Elección de la(s) posición(es) de la(s) cámara(s)

pack consta de 1 o más cámaras, colocadas en las esquinas

Una vez instalada la cámara, ajusta el ángulo para que la vista sea idéntica a la de la foto siguiente:



Fijación del soporte

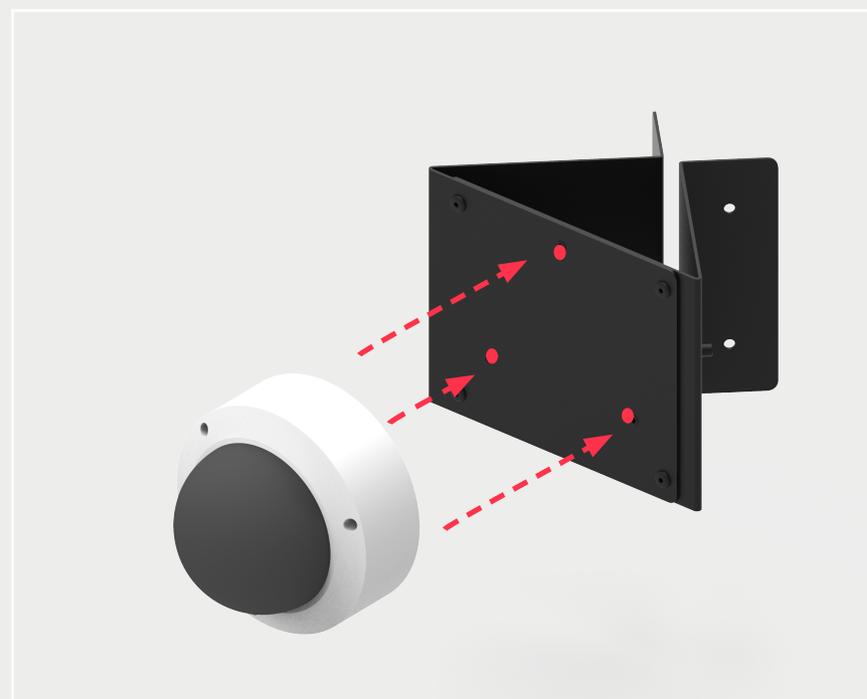
1

Retira la cúpula con la llave



2

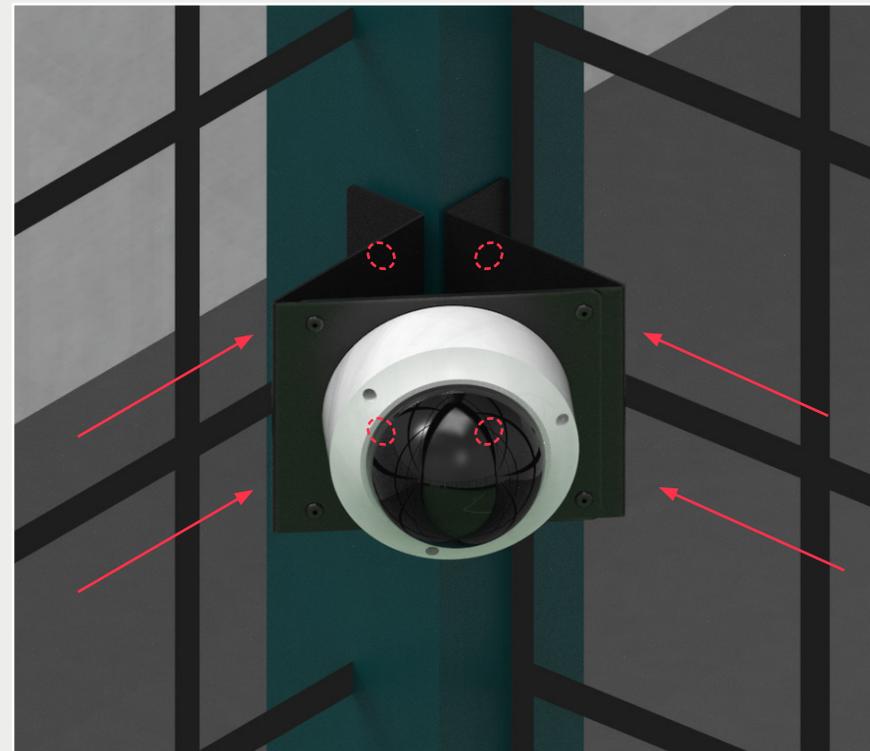
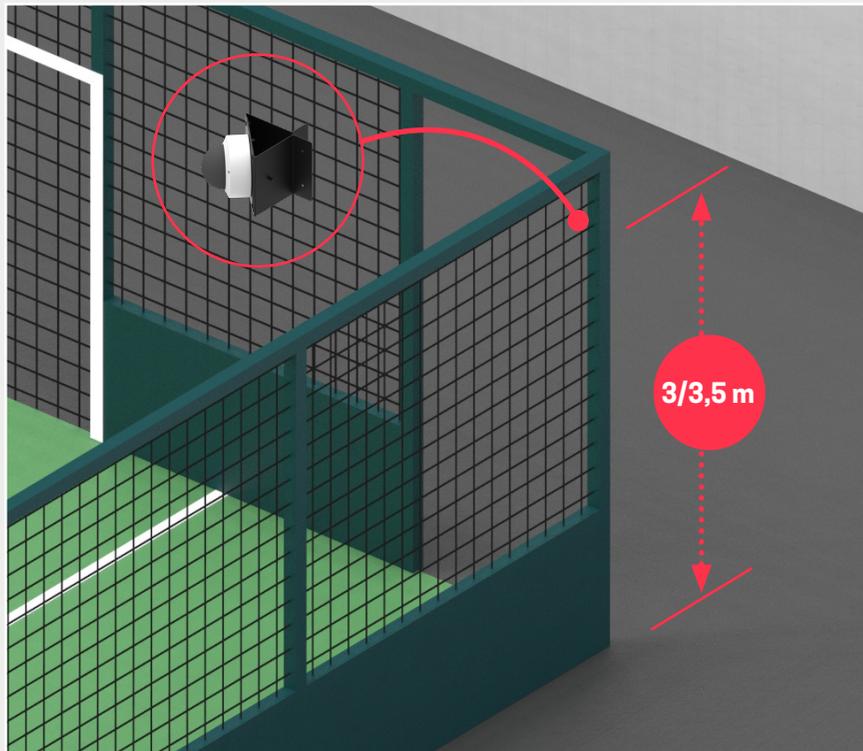
Atornilla la cámara al soporte omega con los tornillos suministrados



Fijación del soporte

3

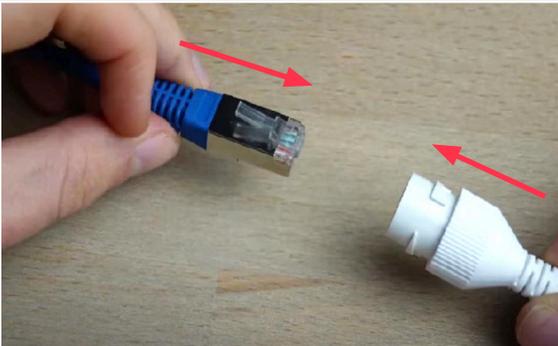
Atornilla el soporte al poste. Recomendamos una altura de 3 a 3,5 m para garantizar un buen ángulo de visión. Se recomienda fijar con 4 tornillos auto perforantes (no suministrados).



Fijación del soporte

4

Conecta la cámara



5

Ajuste del ángulo de la cámara



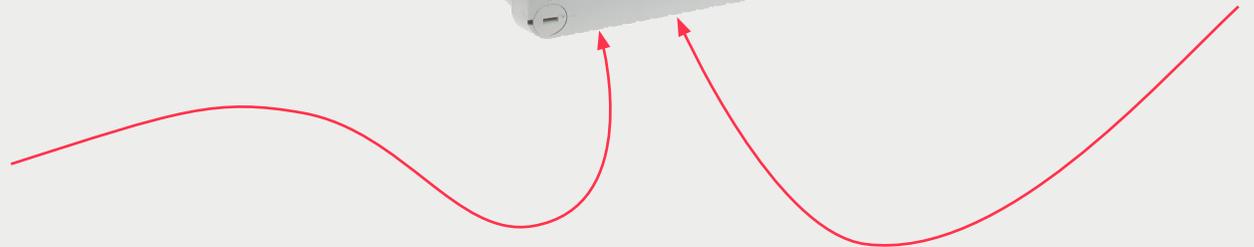
Ajuste vertical

Ajuste horizontal

Conexión de la cámara

La cámara está cableada y dispone de un conector RJ45. **Para la instalación en exteriores, deberá sellar la conexión mediante una caja PLEXO estándar (no suministrada).**

Es aconsejable hacer una bajada con el cable y realizar los pasos por la parte inferior de la caja para evitar infiltraciones de agua.



ACCESORIOS CÁMARAS

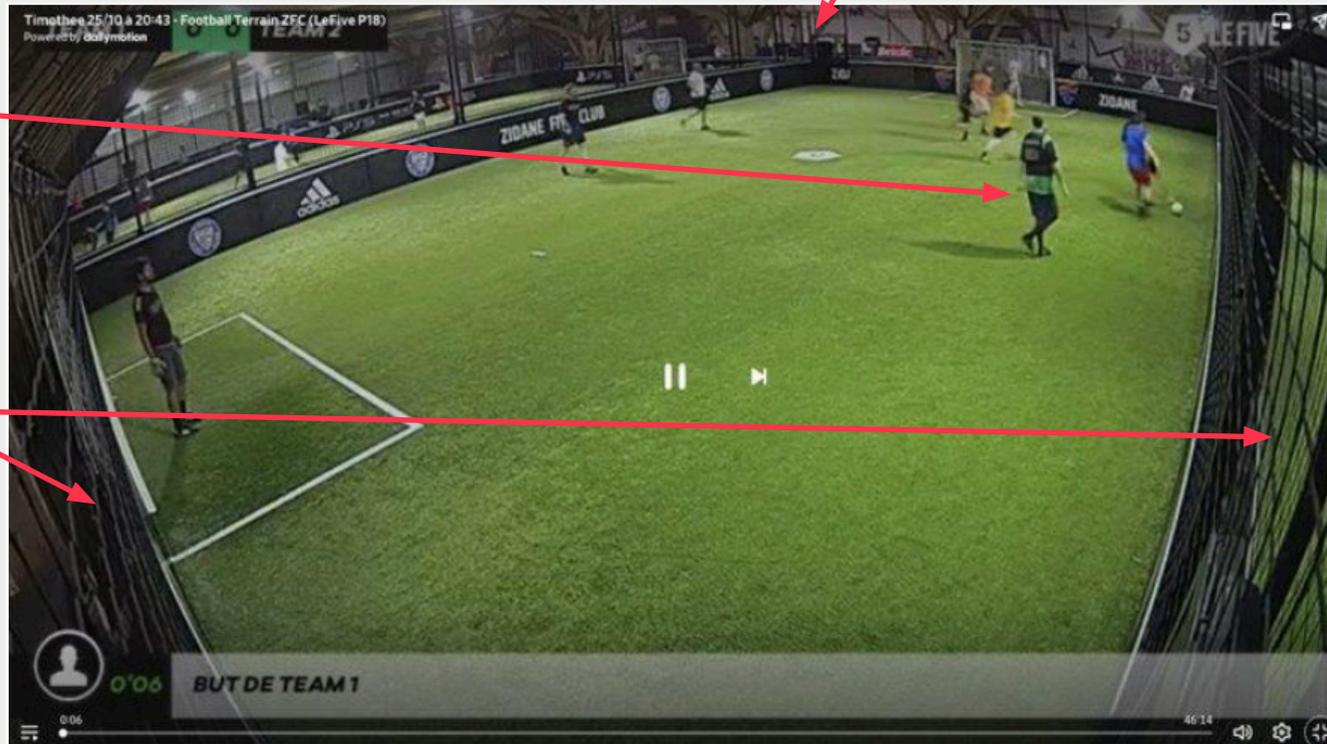


Ajuste del ángulo de la cámara

Ajusta la altura de la cámara para que puedas ver 2,5 m hacia la esquina opuesta.

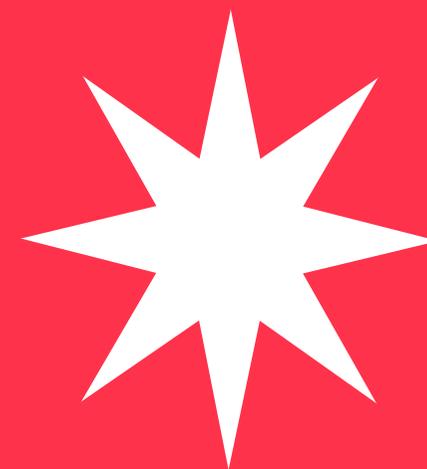
Ajusta el ángulo de la cámara para que la persona del centro de la imagen esté en posición vertical

Ajusta la cámara para que tenga la misma distancia a la izquierda y a la derecha



ACCESORIOS

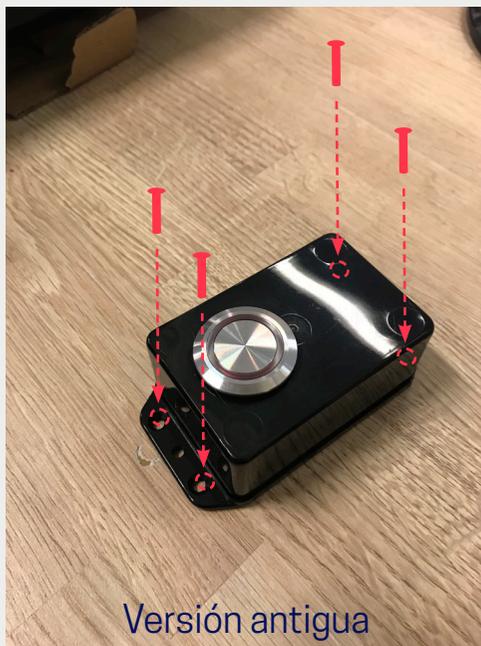
LOS ZUMBADORES



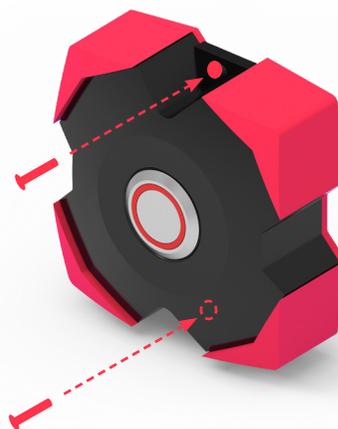
Fijación de los zumbadores

1

Coloca los zumbadores en las estructuras que elijas

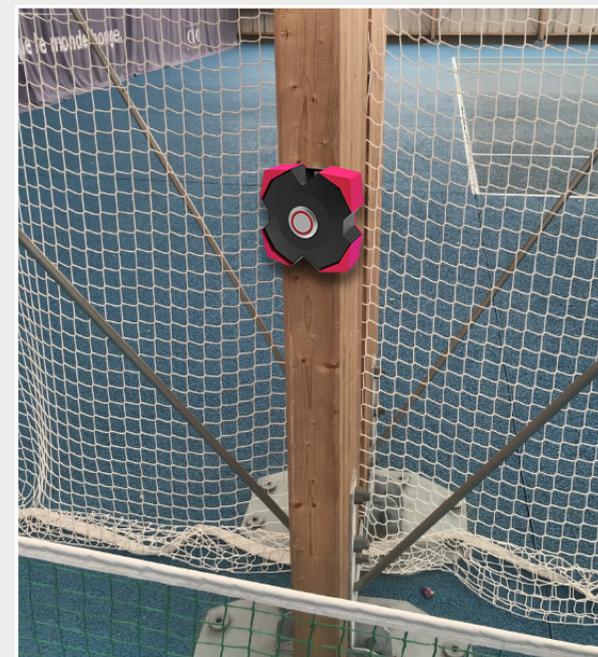


- tiliza los orificios de fijación previstos.
- los zumbadores pueden fijarse a postes mediante abrazaderas



2

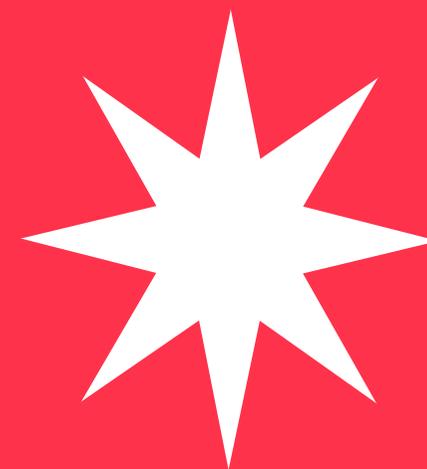
La posición del botón puede modificarse en función de sus necesidades.



Ejemplo de instalación

ACCESORIOS

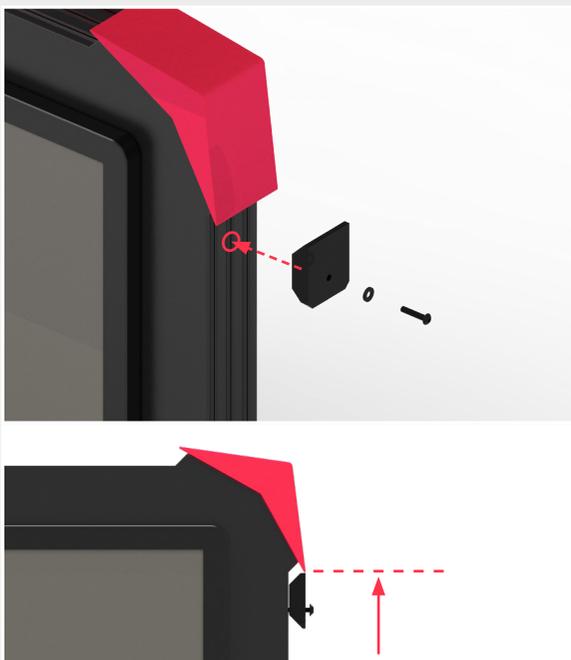
GORRA



Colocación de la gorra BOX PLAYER

1

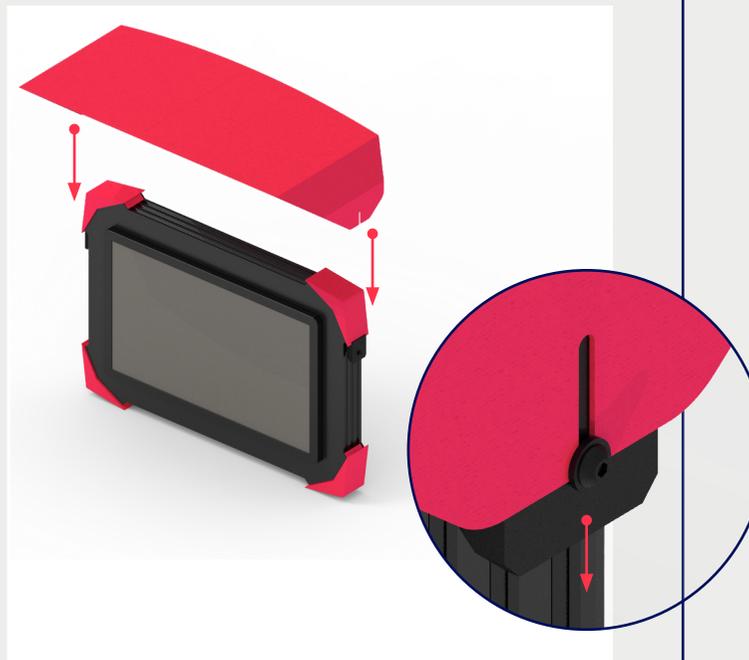
Atornilla los separadores a ambos lados



- No atornillar hasta el fondo, dejar un espacio de +/-5 mm.
- Los distanciadores deben fijarse contra las cantoneras rosas.

2

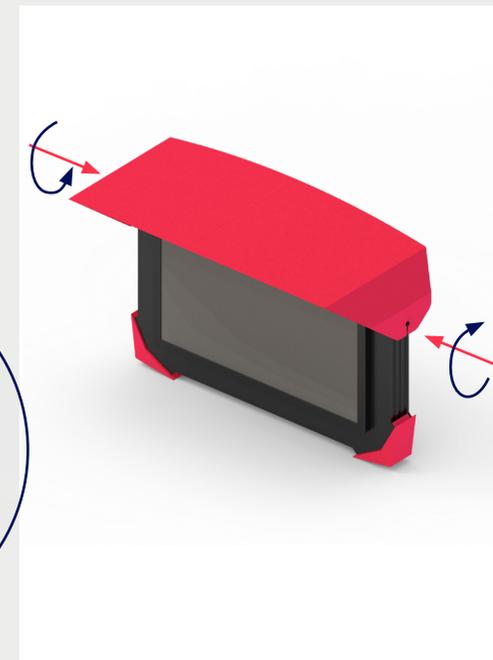
La posición del botón puede modificarse en función de sus necesidades.



- Coloca la gorra deslizando las ranuras a través de los tornillos de los separadores.

2

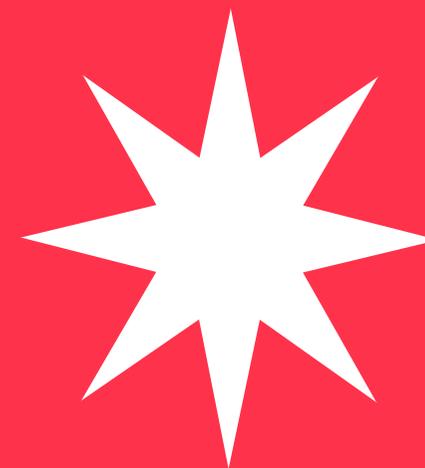
La posición del botón puede modificarse en función de sus necesidades.



- Completa la instalación apretando a fondo los tornillos

ACCESORIOS

AP WIFI



ACCESORIOS AP WIFI



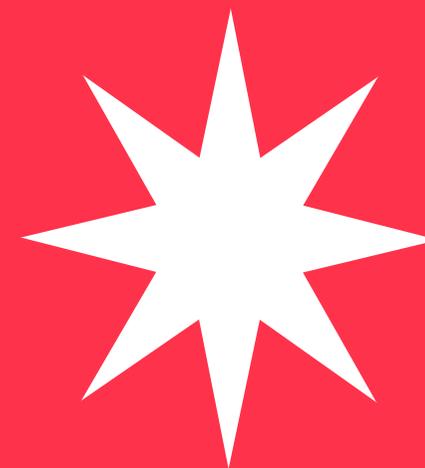
Si no tienes una BOX PLAYER en tu oferta y deseas utilizar los zumbadores SPASH o la tableta de árbitro, necesitarás un acceso wifi SPASH. El equipamiento se añadirá a tu pedido.

Coloca el equipo lo más cerca posible de los campos SPASH equipados.

Utiliza una BOX Recorder o BOX Switch para alimentar el equipo a través de POE.



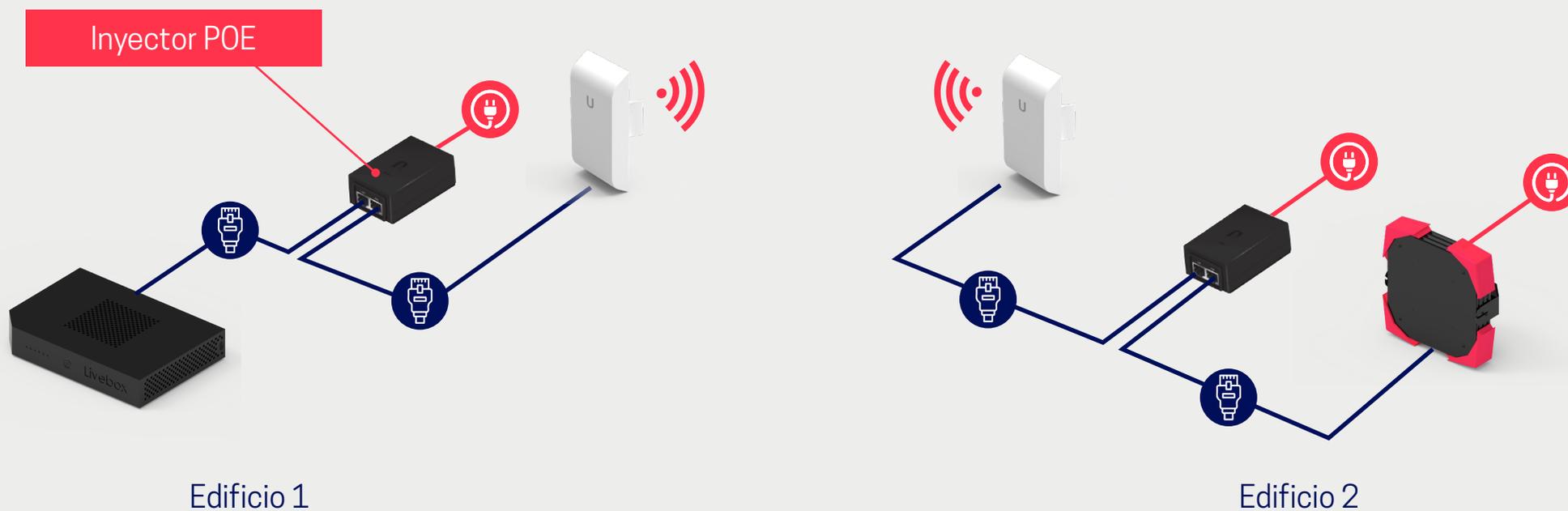
ACCESORIOS
PUENTE



ACCESORIOS PUENTE



Si tu terreno no está en el mismo edificio que tu acceso a Internet, en lugar de instalar un cable tensado o cavar una zanja, te recomendamos que instales un puente wifi entre los dos edificios para unirlos. El equipo funciona según el principio que se indica a continuación.

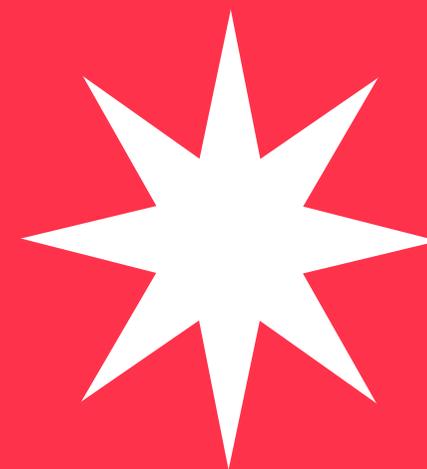


 Cable de red Ethernet (cat. 6a mín.)

 Requiere una toma de corriente

LOS POST MATCH

Post Match TV



Materiale incluso

x1



MINI PC

x1



RATÓN INALÁMBRICO

x1



CABLE DE CONEXIÓN DE RED

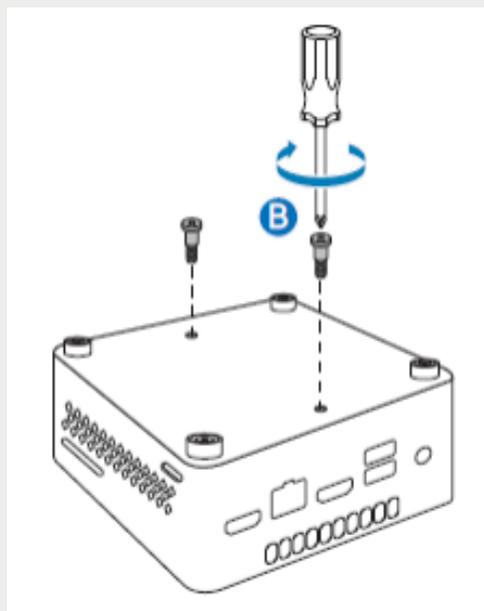
x1



CABLE HDMI

Fijación del mini PC

1 Instala los 2 tornillos en el chasis del PC



2 Instala el soporte en la pared

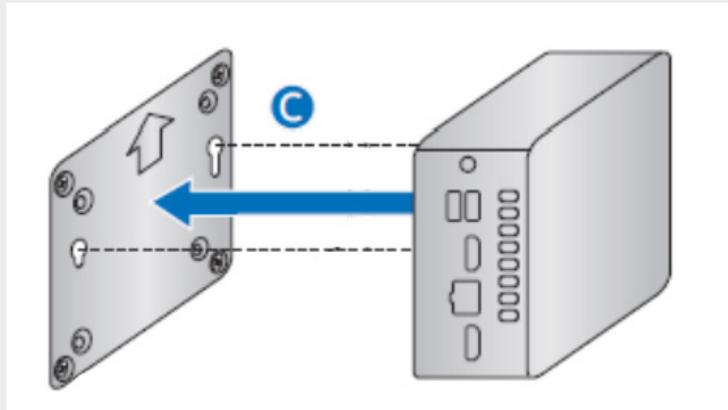


- Alinea el soporte con la flecha hacia arriba y fíjalo con 4 tornillos.

Fijación del mini PC

3

Fija el mini PC al soporte



- Desliza los dos tornillos en las gotas de agua y, a continuación, bájalos para fijar el mini PC en su sitio

4

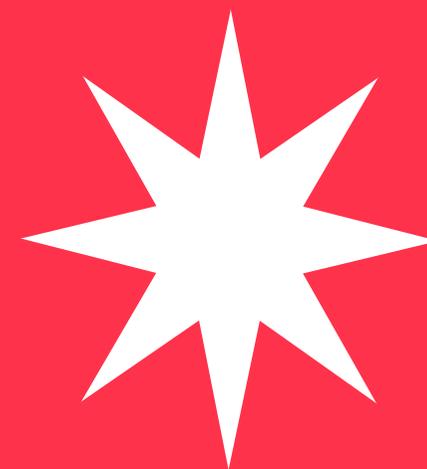
Conecta los cables

- Conecta el cable de red
- Conecta el cable HDMI entre el mini PC y el televisor
- Conecta el dongle USB del ratón inalámbrico
- Conecta el cable de alimentación al mini PC

Al encender el mini PC, debería iniciarse automáticamente y abrir la página configurada.

LOS POST MATCH

Post Match Táctil



LOS POST MATCH Post Match Táctil



Material incluido

x1



BOX PLAYER

x1



SOPORTE DE TV MURAL

x1



CABLE DE CONEXIÓN DE RED

x1



CABLE DE ALIMENTACIÓN

LOS POST MATCH Post Match Táctil



Fijación de la pantalla

1

Instala el soporte de TV VESA suministrado a una altura de 1,5 m.



▪ Para el montaje: consulta las instrucciones del embalaje.

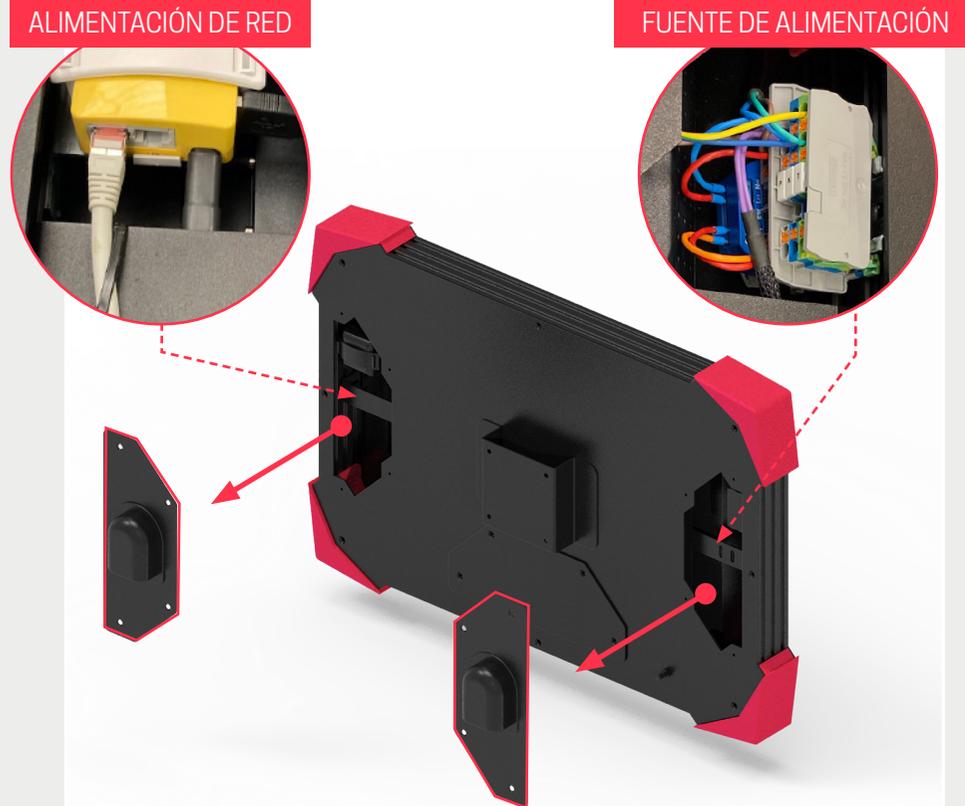
LOS POST MATCH Post Match Táctil



Fijación de la pantalla

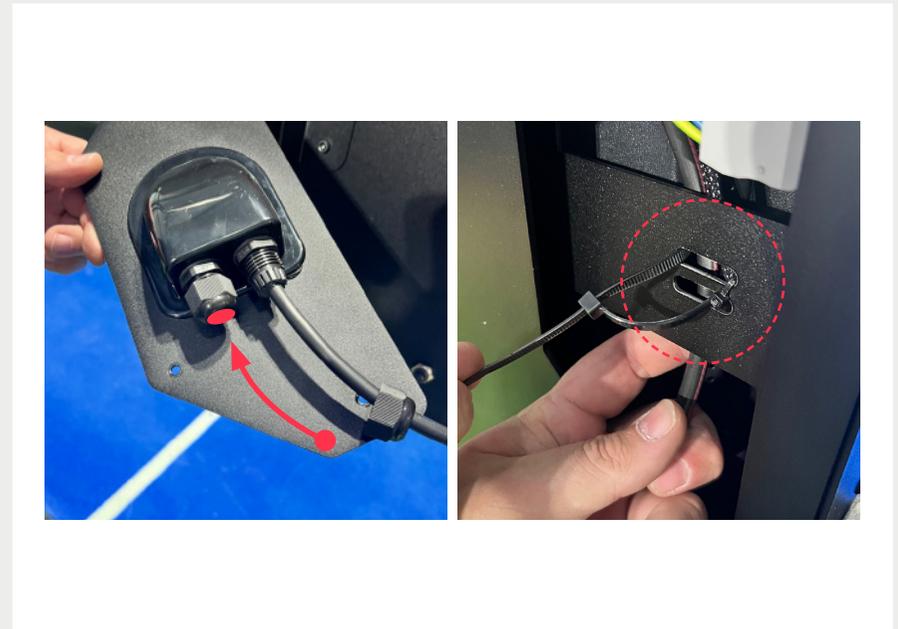
2

Retira las tapas de acceso de LA BOX PLAYER



3

Pase los cables por los prensaestopas



- Desatornilla los prensaestopas e introduce los cables necesarios
- Sujeta los cables con bridas en los orificios oblongos previstos.

LOS POST MATCH Post Match Táctil



Fijación de la pantalla

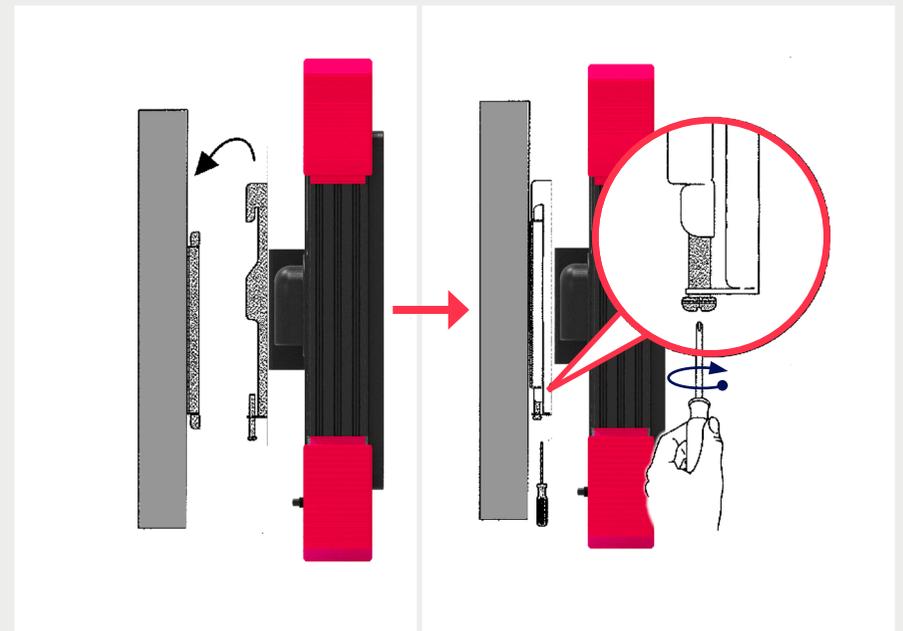
4

Cierra las tapas de acceso de la BOX PLAYER



5

Instala la BOX PLAYER en el soporte VESA



- Fija el soporte de la pantalla a la parte posterior del BOX PLAYER
- Desliza el conjunto sobre el soporte mural y bloquéalo atornillando el tornillo de bloqueo

LA SPASH TV



Material incluido

x1



SPASH TV

x1



SOPORTE DE TV MURAL

x1



CABLE DE CONEXIÓN DE RED

x1

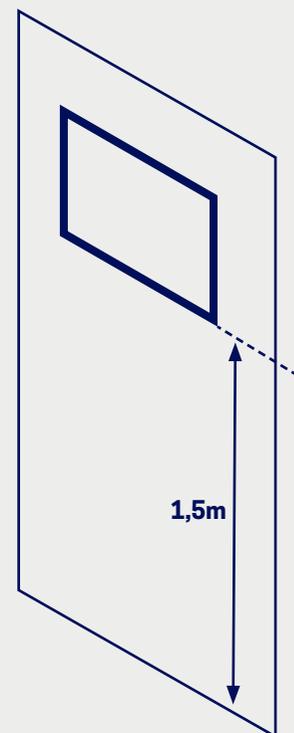
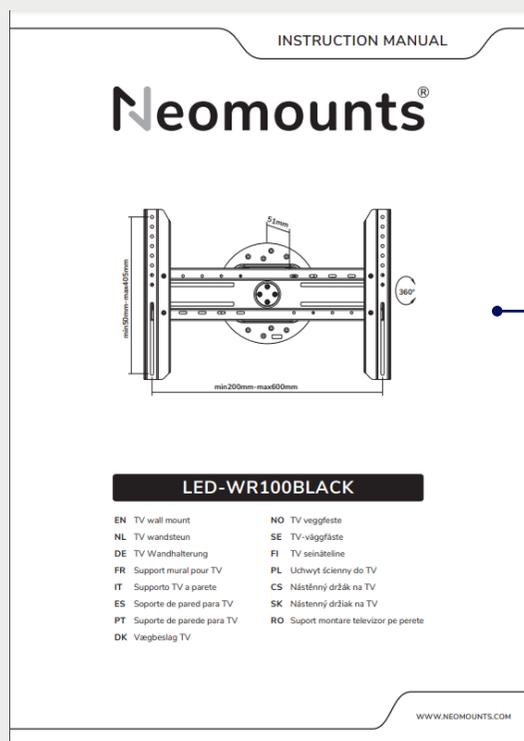


CABLE DE ALIMENTACIÓN

Fijación de la pantalla

1

Instala el soporte de TV VESA suministrado a una altura de 1,5 m.

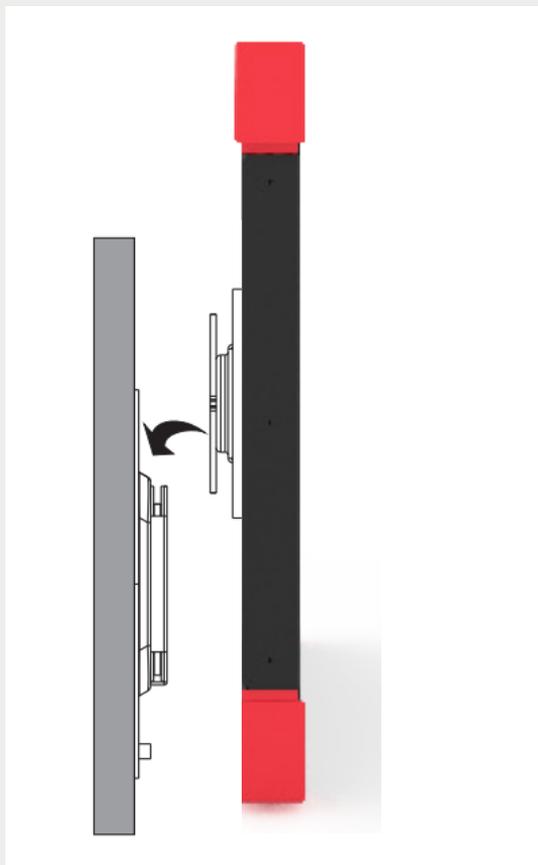


▪ Para el montaje: consulte las instrucciones del embalaje.

Fijación de la pantalla

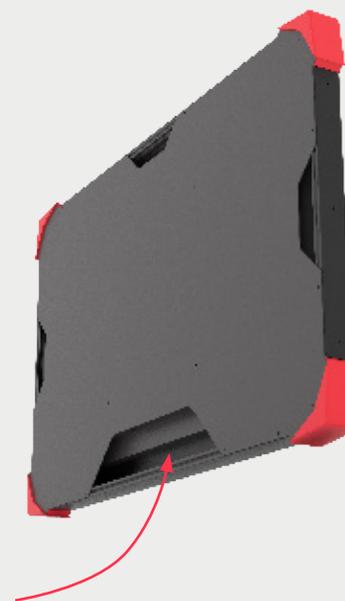
2

Coloca la pantalla en su soporte



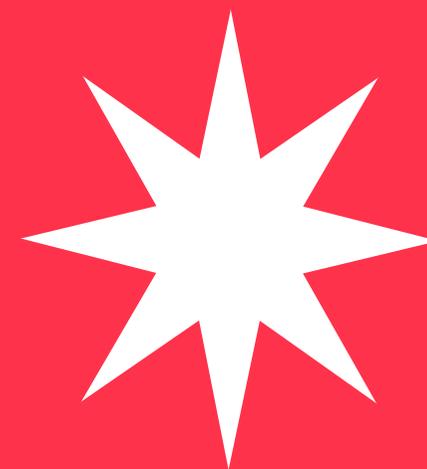
3

Conecta los cables



- Conecta el cable de alimentación y el cable de red
La SPASH TV se enciende automáticamente cuando hay electricidad y la aplicación se carga directamente.

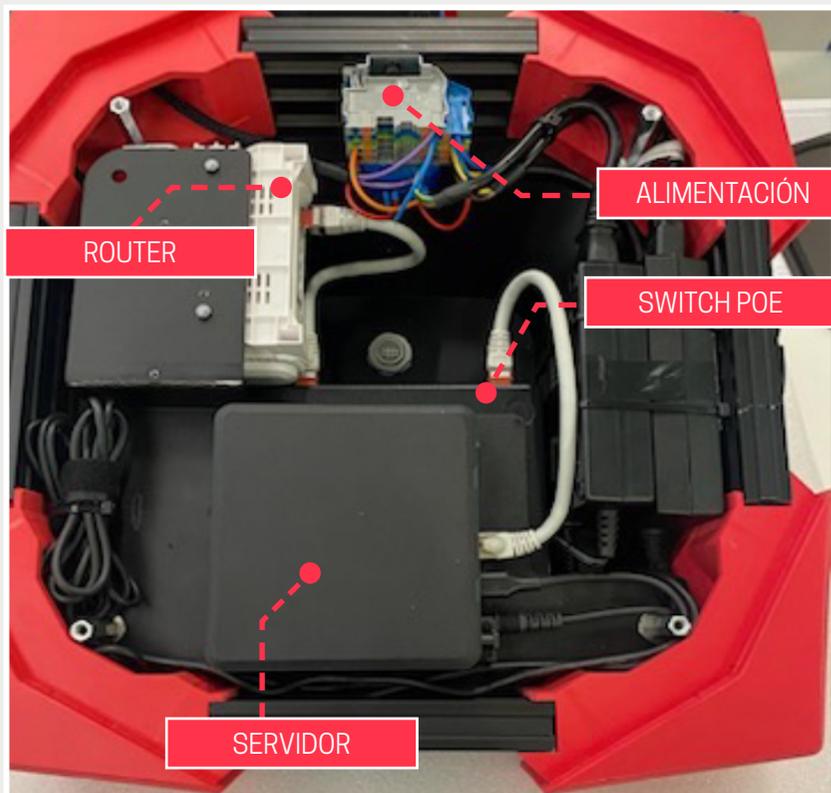
PUESTA EN SERVICIO
COMPROBACIÓN DEL SISTEMA



PUESTA EN SERVICIO



Verificación de la BOX RECORDER



1

La luz debe ser blanca y permanecer encendida de forma continua
El cable de tu box de Internet debe estar en el puerto WAN



2

El LED del interruptor debe estar encendido



3

El LED del servidor debe estar encendido

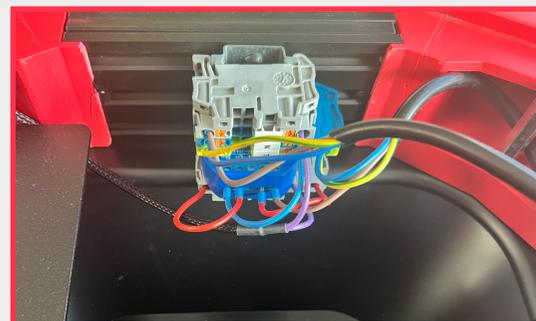


4

El wifi con el nombre SPASH_XXX debe ser visible en tu smartphone

Verificación de la Box Switch

- 1 Conecta la box switch a la red eléctrica
- 2 Comprueba que el interruptor funciona
- 3 Comprueba que los LEDs parpadean para cada puerto conectado



Verificación de la Box Player

ALIMENTACIÓN RED



1 Conecta el reproductor a la red eléctrica

2 Al conectarlo a la red eléctrica, la pantalla se enciende de inmediato y el software se pone en marcha.



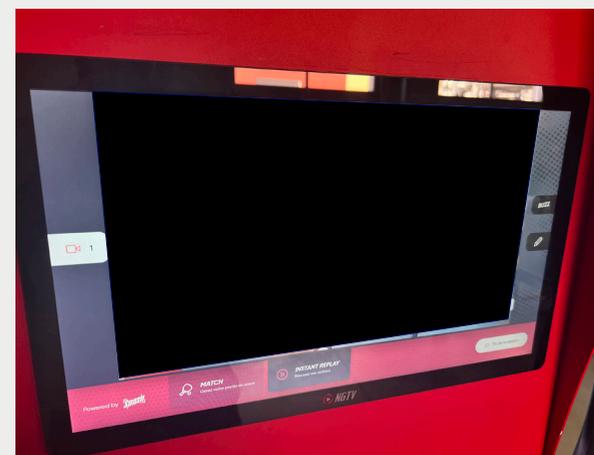
Si aparece una página en blanco, significa que la pantalla no está conectada a la box Recorder.

Verificación de la Box Player

- 3 Inicia una sesión
- 4 La sesión se iniciará. Si no se inicia, comprueba que las cámaras están correctamente conectadas.



Haga clic en la pestaña de repetición



Utiliza la visualización en directo para ajustar el ángulo de la cámara

Verificación de los zumbadores

- 1 Inicia una sesión
- 2 Una vez iniciada la sesión, si pulsa el zumbador, la pantalla debería mostrar



Comprobación del sistema

- Debe haber acceso a Internet
- La BOX RECORDER debe estar conectada
- La box switch, si existe, debe estar conectada
- La box player debe estar conectada
- Cámara(s) conectada(s) a la box recorder o a la box switch

Puedes llamar a la línea directa de SPASH en el **+33 4 81 69 47 33** para controlar el sistema